

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

## TEMAS DE ACTUALIDAD

### PANORAMA NACIONAL

El rumbo que viene siguiendo estos últimos tiempos la política española, lejos de tender al aquietamiento de las pasiones que rugen encrespadas, parece orientado hacia el lado opuesto. Las cuestiones candentes se suceden sin interrupción y con tal frecuencia, que han llegado a producir en el cuerpo nacional un estado de sobreexcitación bajo cuyos efectos no es extraño llegue a deformarse la visión de los hechos corrientes. A la pasión que el proyecto de Congregaciones religiosas y la obstrucción de los radicales habían producido, ha sucedido la que se desprende de los sucesos de Casas Viejas. El motivo es distinto pero la ofensiva es la misma, y el objetivo perseguido continúa siendo lo único que atiza todas estas pasiones: el afán de tumbar al Gobierno, sea como sea.

Contrariamente a la creencia que sostienen los elementos adversos al mismo, aquél viene resistiendo los ataques de que es objeto. De uno en uno salva los obstáculos que se le presentan en su carrera y va acercándose a la meta de las elecciones municipales anunciadas para el mes de Abril. El último debate sobre los desgraciados sucesos ocurridos en Casas Viejas, al no concretarse responsabilidad alguna para el Gobierno y conseguir por 210 votos la confianza del Parlamento, viene a afirmarlo en el banco azul y a desvanecer de nuevo los augurios de crisis que con tanta frecuencia se anuncian y desvanecen en estas últimas semanas.

¿Hay motivos para prolongar indefinidamente este estado de tensión que ofrece la política nacional y para pretender la permanencia de los viejos procedimientos con el fin de conseguir aquel único anhelo que sienten actualmente los partidos opositoristas? No existe en la actualidad para éstos más que una sola finalidad: producir la crisis, sin tener en cuenta la transformación que ha sufrido España en estos dos últimos años ni medir los males que una crisis que no sea producida por los medios normales del régimen parlamentario—votación adversa en el país o en el Parlamento o falta de confianza del poder moderador—habría de ocasionar al régimen republicano. Para producir esta crisis se apela a toda clase de procedimientos, algunos tan lamentables para un partido gubernamental que aspira a heredar el poder como son el de provocar una obstrucción implacable a toda la labor legislativa de las Cortes, o el hacer bandera de una represión a un movimiento revolucionario, que el día de mañana pueden convertirse en armas de dos filos. Nada se podría objetar si, fundándose en la repulsión que causa en el país el sentido sectario de la ley de Congregaciones, que actualmente se está elaborando, se buscara la crisis provocando una votación parlamentaria adversa al Gobierno que se empeña en sacar adelante aquella ley contra viento y marea; pero ello normalmente, jurídicamente, parlamentariamente. Lo que no sea esto, no sólo no es eficaz sino hasta contraproducente. Pero aquí, al parecer, lo de menos es la forma. Lo que se pretende es la crisis, para poder contentar a las propias mesnadas hambrientas que se impacientan.

La visión del panorama actual de la política española es más para sumir en pesadumbre el ánimo de todo patriota que anhela el resurgir de España que para otra cosa. Se echa a faltar a la primera hojeda alteza de miras, pureza de intención en la mayor parte de los que pugnan por derribar la presente situación política. A lo que se aspira, preferentemente, es a invertir la posesión de los resortes del poder, a querer disponer del grifo y del vaso, como diría el insigne estadista D. Antonio Maura—tanto más admirado cuanto más se pierde en la lejanía de la Historia—o de los enchufes, como se llama hoy a esta figura retórica cuya denominación será moderna, pero no lo son los procedimientos a que hace referencia. «La política española, con Monarquía y con República, ha dicho José Escofet, se reduce a la lucha por la posesión del mando y los gajes que derivan del mismo.» Y los sucesos que vemos desarrollarse confirman esta verdad, cuya reiterada comprobación desalienta a los espíritus más animosos.

La conclusión que sacan de esta empeñada porfía en provocar la crisis a toda costa escritores independientes e imparciales, como Escofet, «Gaziel», etc., es que sin duda es demasiado pronto para apresurar el ensayo de adecentamiento político que pareció iniciarse con el cambio de régimen. «Todavía han de estar los Gobiernos—ha dicho Escofet—sujetos a viejas modalidades que no pudo arrastrar el trono al derrumbarse porque tienen una raíz robusta y profunda en las costumbres y en la psicología del pueblo español.»

«La aventura de nuestra joven república—agrega «Gaziel» desde «La Vanguardia»—es otra aventura de los molinos de viento. Ha querido embestir a esos restos desvencijados de todo un pasado político, mucho más numerosos y robustos, a pesar de su decrepitud innegable, de lo que a primera vista parece. Querer cambiar las costumbres políticas madrileñas, la idiosincrasia de las tertulias y los corrillos parlamentarios, la concepción de la dignidad del Poder público, es una inmensa quijotada. No es obra de un día, ni de un hombre, ni de un gobierno, ni de un partido. Es una empresa casi fabulosa. Y nadie sabe si la república, a la postre, se estrellará contra los molinos políticos, como el pobre héroe manchego contra los de la estepa castellana, o si logrará derribarlos a ellos. Yo creo una cosa:—termina diciendo—que los molinos no pueden ya, en definitiva, vencer, aunque sus aspas consigan todavía derribar una y otra vez, a los caballeros andantes de la república. Pero me cabe la duda de si la república les vencerá a ellos o si será vencida con ellos por otra cosa que nos cogerá debajo a todos.»—M. M. C.

## GLOSSARI

### PARADISOS DE L'ANONIM

No fa gaire que un amic em parlava d'aquest fenomen, tan freqüent als nostres dies, que segons ell podríem anomenar així, rotundament: «L'actual imperi de l'anonimat i del pseudònim».

Un servidor—que és de mena refractari a les dites massa rotundes—no havia deixat d'observar aquesta cosa i fins hi havia meditat llargament; tal volta és per això que li vaig dir que aquest «actual imperi» no em semblava el mot més exacte. Jo diria que és una fruita de tots els temps, més abundant, però, en els medis menys amarats de cultura—cultura cívica, sobre tot, i cultura «de l'altra». I dic això perquè als indrets on el poble té una cultura densa i on és ben viu el sentiment de la pròpia responsabilitat, hi són molt rares les manifestacions d'aquell fenomen en la modalitat que tant desagradava al meu amic.

Mirem, altrament, els llocs on la vida civil apar just ara recomençada: A un costat veurem uns homes que voldrien fer grans coses—segons ells—i no tenen pit per assumir-ne personalment la responsabilitat. Cal que una veu anònima parli per ells i han trobada, naturalment, la signatura idònia per aquests casos: «El Comité». No cal parlar de quan cerquen un Pere Estepa qualsevol qui els faci de «testaferro».

A l'altre costat hi ha els devots del pseudònim. D'aquests, uns solen ésser gent imaginativa que fa periodisme d'estil «foc i fum», i tant si es diuen «Tolomeo», com «Edelmiro», com «Xesc de la Parra» són d'aquells per als quals tot

l'any hauria d'ésser febrer, per poder anar cada vespre amb la cara tapada i cridar a tothom: «te conec!» maldament sia mentida.

Però, a part d'aquells cultivadors del pseudònim-careta, n'hi ha d'altres que, per diferents motius, defugen l'emprament del propi nom al peu dels seus escrits. N'hi ha uns—pobrets!—que ho fan per despistar i signen «SET CIÈNCIES» qualsevol cosa feta amb una curtesa de gambals que emociona.

Hi ha, finalment, una mena de pseudònims que mereixen tot el meu respecte. Són els d'aquells que no fan del periodisme llur principal ocupació, però perquè posen en aquesta activitat un gran amor i una il·lusió pregona en senten aquesta mena de rubor de la més bona llei, com el que devien sentir, per exemple, «Mark Twain» en signar així el seu primer treball literari, i Cervantes en atribuir a un «Cide Hamete Benengeli» la narració original dels treballs i aventures del seu Quijote.

I no tengueu por que hi hagi perill de confondre aquests amb els «Edelmiros», «Tolomeos» i «Xescs de la Parra» a què em referia més amunt.

M. ARBONA OLIVER

P. S. Del meu bon amic Sr. Francesc de B. Moll vaig rebre una carta amb què protestava dels meus elogis a la seva persona—exagerats, segons ell—i responia oportunament a les meves observacions sobre el «Boletí del Diccionari de la Llengua Catalana». A remarcar l'engogament amb què anotà al peu de la seva firma «Vint-i-nou anys» (perdonau, amic Moll). No he de fer res més que repetir els meus bons auguris per la tasca del «Boletí», que tots els amants del nostre idioma haurien d'agrair i encoratjar.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

18 Marzo de 1893

El sábado próximo pasado, por la mañana, procedióse, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a la elección de Compromisarios para la designación de Senadores. Tomaron parte en dicho acto gran número de electores y resultaron elegidos por unanimidad nuestros distinguidos y apreciados amigos D. Jaime Antonio Mayol y Busquets y D. Jaime Torrens y Calafat.

En la tarde del domingo último, después del sermón, salió de la iglesia parroquial con dirección al Convento una procesión de rogativa, para impetrar de la Divina Providencia lluvia abundante para la fertilidad de nuestros agostados campos. La concurrencia fué extraordinaria, rezándose durante el trayecto el santo rosario, lo mismo a la ida que a la vuelta. En el referido templo habíase colocado en el altar mayor la milagrosa figura del Santo Cristo y pronunció elocuente sermón el predicador cuaresmal.

El jueves de esta semana se unieron con el indisoluble lazo del matrimonio los jóvenes D. Damián Canals y Mayol, corresponsal del SÓLLER en San Juan Bautista de Tabasco (México) y la Srta. María Rullán y Deyá. Propónense pasar algunas semanas en este su pueblo natal y emprender luego viaje para dicha población mexicana, donde tiene el señor Canals sus negocios.

Es notable y realmente horripilante la escasez de trabajo que se nota en algunos pueblos de esta isla, entre ellos Pollensa y Sineu, donde se pagan los jornales de hombre a razón de treinta y cinco céntimos de peseta. Al dar esta noticia el SÓLLER la puso el siguiente comentario: «Compadecemos a aquellos infortunados, y aún cuando comprendemos lo que ha de costarles emigrar de su querido pueblo, no podemos menos de aconsejarles, antes de que sucumban ellos y sus familias, víctimas de la miseria, como consecuencia lógica de una retribución tan ínfima a sus trabajos y fatigas, que vengan a este pueblo, donde faltan braceros, que cultiven nuestras tierras, y se pagan los jornaleros a seis, siete y ocho reales en el campo.»

Se ha publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia el pliego de condiciones facultativas y económicas bajo las cuales se saca a pública subasta el suministro de gas para el alumbrado público de esta villa, la que tendrá efecto simultáneamente en la Casa Consistorial de ésta y en el Ministerio del ramo.

Por iniciativa de los señores Ayudante de Marina, Administrador de Aduanas y Director de Sanidad de este puerto se ha abierto una suscripción a favor de la viuda del infortunado marinero José Mayol y Calafat, tripulante del laúd «Virgen del Carmen», quien, a la salida de Marsella y haciendo una maniobra fué arrebatado por el mar. La primera lista que se ha publicado alcanza la suma recaudada de 115'15 pesetas.

## En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día  
14 de Marzo de 1933

### Asistentes

Estuvo presidida por el señor Alcalde accidental, D. Miguel Arbona Colom, y asistieron a ella los señores D. José María Puig Morell, D. José Forteza Forteza, D. Pedro Rullán Pastor, D. Miguel Colom Mayol, D. Ramón Pastor Arbona y D. Antonio Colom Casasnovas.

### Orden del día

#### Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

#### Pagos

Se acordó satisfacer: A D. José Morell Casasnovas, 1.296'77 ptas., por los jornales y materiales invertidos, durante el presente mes, en la construcción de una cisterna en la finca denominada *Ca'l Bisbe*. Al señor Depositario de los fondos del Ayuntamiento, 62'73 ptas., importe de una relación de cantidades satisfechas por cuenta del Municipio. A D. V. Climent Vila, 13'60 ptas. por diversos impresos suministrados para el Registro civil, durante el mes de Enero último.

#### A informe del Sr. Ingeniero

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, las siguientes instancias:

Una promovida por D. José Morell Casasnovas, como encargado de D. Bartolomé Castañer Vicens, en súplica de permiso para reparar varias imperfecciones de la fachada de la casa señalada con el número 639 de la carretera de Palma al Puerto de Sóller, lindante con el hectómetro 9 del kilómetro 32.

(Ocupó su sillón el concejal D. José Aguiló Pomar)

Otra promovida por D. Antonio Servera Pons, como encargado de D. Buenaventura Mayol, para revocar y enlucir la fachada lateral de la casa n.º 95 de la calle del Mar, y para conducir las aguas sucias y pluviales de la misma a la alcantarilla pública.

Otra promovida por D. José Morell Colom, como mandatario de D.ª Teresa Roig, para conducir las aguas sucias y pluviales de las casas núms. 8 y 10 de la calle del Mar a la alcantarilla pública.

#### A informe de la Junta Municipal de Sanidad y de la Comisión de Obras

Se resolvió pasar a informe de la Junta Municipal de Sanidad y de la Comisión de Obras, una instancia promovida por don José Morell Casasnovas, en representación de D. Juan Mezquida, mediante la que solicita permiso para construir una casa-cochera, con arreglo al croquis que acompaña, dentro de la finca llamada *Ca's Ferrer*, lindante con el camino de *Sa Figuera*.

#### Permiso para obras

Después de la lectura de la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. José Morell Colom, como encargado de D. Jacinto Castañer, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 53 de la calle de la Victoria a la alcantarilla pública, debiendo construir en dicha finca una fosa séptica con arreglo al modelo aprobado.

#### Informe de la Comisión de Obras

Visto el informe emitido por la Comisión de Obras a la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Antonio Martorell Garau, como encargado de don Antonio Socías, para construir un horno en el sótano de la primera crujía de la casa n.º 15 de la calle de Santa Apolonia, de la barriada del Puerto, y para hacer un desmonte y construir un sótano debajo de la expresada calle, hasta la de San Ramón, de toda la longitud de la fachada, sin que constituya derecho de propiedad y pudiendo el Ayuntamiento disponer del tramo si le fuere preciso en cualquier momento o circunstancia.

(Entraron en el salón de sesiones y ocuparon su asiento los señores D. Juan Casasnovas Escales y D. Pedro Coll Bauzá).

### Sobre la venta de una finca

Pasando a tratar de la conveniencia de vender una finca de olivar, llamada *Ca'n Capel*, propia de la Casa-Hospicio de esta ciudad, el señor Presidente manifestó que el señor Cura-Párroco tiene, en virtud de la escritura de cesión de la misma, plenas facultades dominicales por haber aceptado la herencia en 12 de Mayo de 1914, cuya finca se inscribió a nombre del «Hospital de Sóller». Añadió que un vecino ofrece por ella la cantidad de 450 ptas. y que actualmente sólo rinde 15 pesetas anuales de alquiler, y que en el caso de tener que reparar los muros de los bancales que se hallan deteriorados las obras costarán alrededor de 250 pesetas.

El señor Rullán propuso vender dicha finca y que con el producto que se obtenga se compre un título de la Deuda española, y así se obtendrá mejor provecho.

La Corporación, teniendo en cuenta las circunstancias expresadas, acordó conceder un voto de confianza a los señores Alcalde y Rector para que, de común acuerdo, resuelvan lo que consideren más conveniente a los intereses de la Casa-Hospicio.

#### Un oficio de la Ayudante de Marina

Se dió cuenta de un oficio remitido por el señor Ayudante de Marina del Distrito de Sóller, mediante el cual interesa le sean remitidos los datos de la persona o entidad a nombre de quien figure inscrita la finca que ocupa la Comandancia de Marina del puerto de esta ciudad.

La Corporación, en vista de los antecedentes obrantes en el archivo municipal, acordó contestar al señor Ayudante de Marina que, según consta en acta de 24 de Septiembre de 1813, habiendo solicitado el señor Administrador de Rentas que necesitaba una casita en el Puerto y un almacén para servicio de los empleados de Rentas y custodia de los géneros que se desembarquen, el Ayuntamiento acordó construir dichos almacén y casita y en reunión de día 18 de Julio de 1814 se resolvió la construcción de unas oficinas para el abrigo del Resguardo de Rentas, de la Aduana y del Patrón de Sanidad, oficinas que debían situarse entre «la cantonada de la Iglesia del portal de San Ramón hasta el cobertizo existente», de lo cual se desprende que dichos edificios pertenecen al Municipio de Sóller y son actualmente usufructuados por las Administraciones de Aduanas, Sanidad y Marina.

#### Una indemnización a un arrendatario

Se trató de la conveniencia de indemnizar al arrendatario de la finca últimamente adquirida por el Ayuntamiento para construir en ella un depósito de agua, con motivo del desahucio de la misma, y el señor Presidente manifestó haber hablado con el referido arrendatario, D. Rafael Pomar Llull, y convenido que se le indemnizaría en cien pesetas por el alquiler que tiene satisfecho, jornales y semillas de las plantaciones, trabajo y materiales invertidos en la construcción de un gallinero.

El Ayuntamiento, enterado, aprobó lo actuado por el señor Presidente, y acordó satisfacer al señor Pomar la cantidad de cien pesetas.

#### Extracto de acuerdos

Dióse lectura al extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento durante el mes de Febrero último, y se acordó aprobarlo y remitir copia del mismo al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

#### Permiso a unos empleados

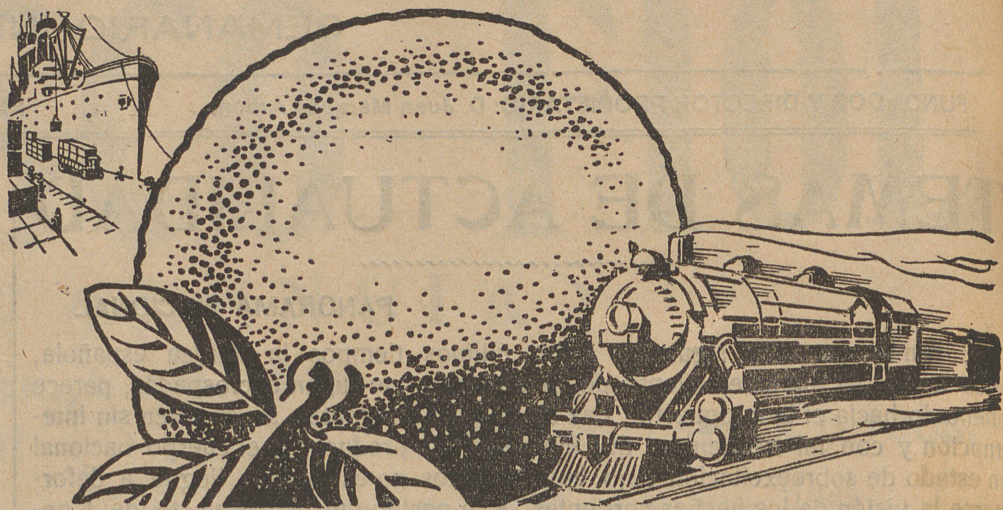
Después de la lectura de las correspondientes solicitudes, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Antonio Sagristá Vicens, Oficial de Secretaría y Vigilante de Obras, para ausentarse de esta ciudad con motivo de tener que someterse a una operación quirúrgica, concediéndole licencia por el tiempo necesario a su restablecimiento.

Se acordó acceder a la petición de don Juan Campins Fontclara, Interventor de los fondos del Ayuntamiento, para ausentarse de esta ciudad con motivo de tener que examinarse en Madrid, concediéndole

## Exportación de Naranjas y Mandarinas

### Casa fundada en 1880 por Juan Mayol



# Mayol & Coll

Villarreal  
(Castellón)

Telegramas: Mayola  
Teléfono núm. 84



licencia por quince días, ampliable con quince días más si se precisa.

El Ayuntamiento concedió el permiso solicitado y acordó que durante la ausencia del señor Interventor lleve la firma de la Intervención el Oficial auxiliar D. Juan Valcaneras Vidal.

#### Ruegos y preguntas

El señor Forteza dijo que en el convenio que hizo el Ayuntamiento con doña Ana Forteza, que cedió una parcela a la vía pública, en la calle de Pablo Iglesias, se convino en pagarle un plazo en el mes de Enero último, y como dicho pago no se ha realizado aún, rogó al señor Presidente sea cumplido dicho compromiso.

El señor Presidente contestó que ya tiene ordenado sea extendido el correspondiente libramiento.

El señor Colom (D. Miguel) también interesó sea satisfecho a D. Antonio Frau la cantidad que se le debe por suministro de avena y algarrobas. Recordó que al aprobarse las facturas, el año último, se acordó que el pago se verificase con cargo al Capítulo de créditos reconocidos del Presupuesto de 1933, ahora vigente.

Prometió el señor Presidente ordenar el pago interesado por el señor Colom (don Miguel).

El señor Pastor dijo que el pretil del puente que existe en el camino de *Sa Figuera* sobre el torrente denominado de Fornalutx está deteriorado, y rogó su reparación para evitar desgracias. Igualmente, y por el mismo motivo, interesó sea reparado el pretil del puente llamado de *Ca'n Rava*.

El señor Alcalde accidental le contestó que ordenará sean reparados dichos pretilos.

El señor Colom (D. Antonio) preguntó si la Diputación ha contestado la pregunta que se le hizo referente a la conservación de los caminos que tiene a su cargo, y el señor Presidente dijo que no se ha tenido ninguna respuesta al oficio que se dirigió a la citada Corporación en cumplimiento de lo acordado por el Ayuntamiento.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

### Almacén de Frutas y Licores

Se desea vender uno en población situado al Este de Francia, de preferencia al contado.

Para informes, dirigirse a anuncio número 9, en esta Administración.

### Leña de Olivo, a domicilio

: a diez reales quintal :

F. Pons

### Hay muchos...

reconstituyentes de organismos débiles pero

### Sólo hay uno...

cuya fama no ha sido superada por ningún otro similar. Es el Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

vencedor durante medio siglo contra

## ANEMIA NEURASTENIA RAQUITISMO

Aprobado por la Academia de Medicina.

De uso eficaz y conveniente en todas las épocas del año.

No se vende a granel.

## EN "ACCIÓN OBRERA,"

### Conferencia de D. Luis Soler

Con una numerosa concurrencia se celebró el domingo día 12, a las cinco y cuarto de la tarde, una interesante conferencia en el local social de «Acción Obrera», situado en la calle de Santa Teresa, núm. 33.

Empezó el acto presentando al conferenciante el director de «Acción Obrera», quien hizo resaltar la ruda e inteligente labor de propaganda que éste hacía por todas las Baleares en favor de la clase obrera, y cediendo en seguida la palabra al orador D. Luis Soler.

Después de saludar éste a todos los obreros asistentes, tanto a los que simpatizan con sus ideales como a los que no simpatizan, dice que no quiere usar del tópico de su vida, no obstante ser interesante porque con ella descubriría los desengaños sufridos en las filas socialistas, lerrouxistas y sindicalistas, sino que quiere como obrero no sólo desengañado de la farsa de los directores que se dicen emancipadores y libertadores de la clase obrera, sino como obrero convencido de la bondad de la justicia y de la veracidad de la solución cristiana, quiere con sus pobres palabras faltas de la erudición de los que han cursado una carrera, persuadir a todos los obreros de la necesidad que tienen de huir de toda otra solución que no sea la católica.

Así es que afirma él ser católico, y como tal se funda en aquellas palabras de su maestro y padre Jesucristo: no sólo de pan vive el hombre, desechando la solución socialista al problema social.

1.º Porque socava en el hombre los cimientos de la fe y le convierte en un ser materialista, y por ende en un ser en quien se debilita y anula la parte más privilegiada, que es la inteligencia y vida sobrenatural.

2.º Porque se ha demostrado que la lucha de clases en teoría y se comprueba en la práctica, ha conducido a la sociedad a la catástrofe económica y social.

3.º Porque el socialismo destruye en el hombre la facultad de amor, o sea la voluntad, porque sólo sabe inspirar en el corazón de sus seguidores odio, y odio feroz, a todo lo que no se amolda a sus ideales.

Rechaza al anarquismo porque es en primer lugar la continuación lógica del socialismo, en segundo lugar porque en vez de libertar al obrero, como promete en su programa, le oprime, y se convierte en un régimen tiránico. Aduce el ejemplo de Rusia, en donde los obreros prefieren morir en la frontera atravesados por las balas de los soldados de la Checa que seguir aguantando la terrible tiranía de los bolcheviques.

Finalmente rechaza al socialismo y comunismo porque ambas instituciones son medios con que las sociedades secretas de la masonería y el judaísmo se sirven para perturbar el orden social y destruir a la Iglesia nuestra madre, aduciendo como prueba de la aserción que los fundadores del socialismo y anarquismo, Marx y Lenin, eran judíos y

masones, lo mismo que los principales dirigentes actuales.

Recuerda unos cuantos pintorescos episodios de los dirigentes del socialismo español, y de Lerroux, demostrando la falsedad de tales redentores, que antes de subir al poder azuzaban a los obreros al motín y a las huelgas, y una vez dueños de él se burlan de las peticiones de éstos, y aún más: los persiguen y sin proceso ni sumario los entregan a las balas de sus agentes, como en Casas Viejas. Sigue diciendo que con los sindicatos cristianos se pueden obtener todas las mejoras que se obtienen con el socialismo; ataca a la clase patronal porque muchas veces no quiere cumplir con sus deberes para con los obreros y termina diciendo que por mucho que gane el obrero, por mucho que se le aumente el jornal, la cuestión social continuará viva y candente mientras no se le eduque su inteligencia y sentido moral; es decir, mientras no se aplique la solución católica, porque mientras impere el sentido materialista, el obrero no se verá saciado, porque tiene algo superior imposible de ser henchido con la sola materia.

El orador, que fué interrumpido muchas veces durante su peroración, fué largamente aplaudido.

El director de «Acción Obrera» dió las gracias a los asistentes y anunció que probablemente el domingo día 26 habría otra conferencia.

\*\*\*

Podemos ya adelantar que, en efecto, el domingo día 26 se dará otra conferencia en «Acción Obrera» a cargo de D. Jaime Beltrán, obrero catalán residente en Palma.

## En la "Unión de Derechas,"

Celebróse el pasado domingo por la tarde, en el local social de «Unión de Derechas» un mitin de propaganda, cuyo acto había sido oportunamente anunciado.

A la hora fijada llenaba el salón de actos numerosa concurrencia, la mayor parte de ella hombres. Tomaron asiento en la presidencia los señores D. Lorenzo Mayol y D. Juan Rullán, del Comité Directivo local, y los oradores D. Francisco J. Semmenat, D. Antonio Nicolau, D. Gabriel Cortés y D. Ramón Vicens.

Después de declarar el señor Mayol abierto el acto, D. Juan Rullán hizo la presentación de los oradores, quien aprovechó la ocasión para propugnar la unión entre todos los elementos de Derechas a fin de hallarse juntos en el momento de la lucha y así triunfar en la defensa de sus ideales.

Seguidamente hizo uso de la palabra el joven D. Ramón Vicens, de la «Unión de Derechas» de Sóller, quien, con persuasiva palabra, dijo:

Senyores i senyors: Just dues paraules, un parell de minuts solament, per recordar-vos, per fer-vos veure la necessitat i la conveniència d'aplicar a les realitats dels temps presents la doctrina cristiana, sobre tot en lo que atany a la qüestió obrera.

La necessitat d'una doctrina salvadora per acabar amb el lamentable estat de coses que deixa sentir el seu pes damunt tot el món, per acabar amb la crisi que té engrunats tots els Estats; aquesta necessitat tothom la reconeix, i és per tots desitjat el remei pel malestar econòmic que fa tants d'anys petxuca de casta forta a tota la humanitat.

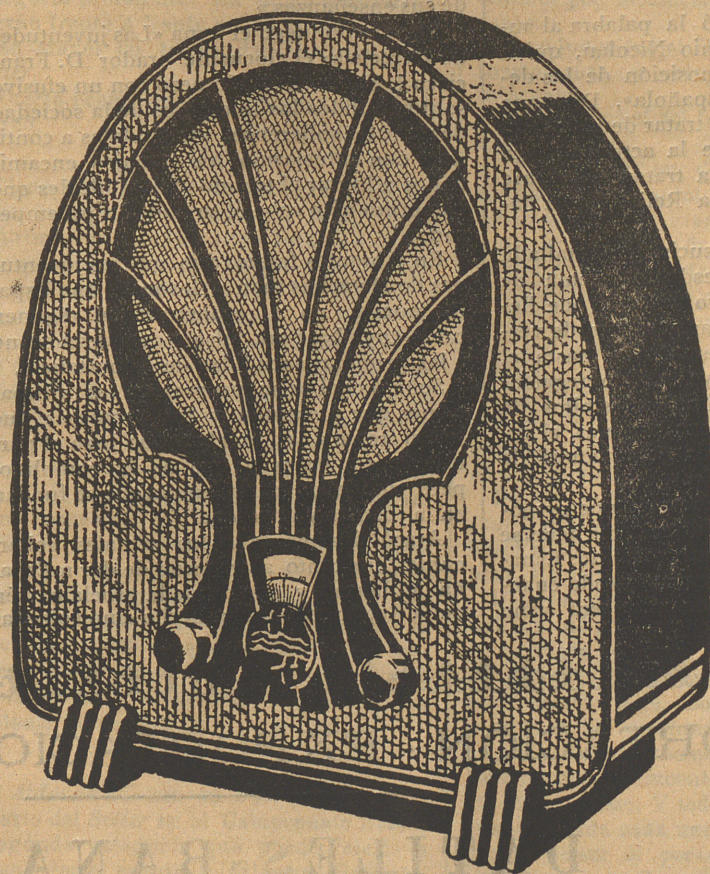
I precisament aquesta doctrina de salvació, aquest remei, fa més de 40 anys que el Vicari de Jesucrist en la terra, el sant Pare Lleó XIII, el mos va donar en ses Encíclics; però, per desgràcia, aquestes Encíclics són, com deia el senyor Pemán, cartes que el Papa, com a Pare de tots, dirigeix desde el Vaticà als seus fills, i que molts d'ells encara no han rebut. I el Papa, al mateix temps que ens va donar el bon remei ens exhortà a que l'aplicàssim; per-

que veient ell els canvis que s'efectuaven dins el camp de l'economia, va preveure el cataclisme que mos anava a caure a damunt, i per aturar-lo, per alliberar les nostres espalles del feix que avui en dia hem de portar, va escriure amb complet coneixement de causes, i en raó de la seva pròpia missió paternal ens va donar sa «Rerum Novarum».

Però, a què es deu que tenguem nosaltres el vertader remei, ens hagi arribat encara aquest malestar? Nosaltres tenim, si, el vertader remei; però, l'hem aplicat? No, no l'hem aplicat, ni tant sols ens hem preocupat si tal remei existia, i ara, ara que veim que la major part del proletariat mundial no està amb nosaltres sinó quantre nosaltres i s'ha decantat de l'Església; ara ens desxondim i desitjam solucions; ara tot són queixes i llamentacions. Però no tenim dret a queixar-nos, com no té dret a queixar-se d'un mal aquell que el s'ha cercat a si mateix; val més per rescabalar el temps perdut, aprofitar-lo en practicar els consells pontificis en lloc de perdre-lo amb estèrils llamentacions.

De la mateixa manera que quan ens aficam una púa nosaltres no deim: esperarem un poc i el mal ens passarà, sinó que tot duna la treim; de la mateixa manera és estúpid pensar i dir: oh, sí, aquesta crisi, aquest malestar, passarà! No, no passarà ni d'aquí un any ni d'aquí quatre si abans no desapareixen les causes que l'originaren. Si no volem més crisis hem d'anar cap dret a destruir, a fer desaparèixer les causes que la produïren. I això no és sols una tasca convenient, sinó necessària, urgentíssima.

Si s'haguessin posades en pràctica, anys enrera, les doctrines de l'Església, la qüestió obrera no existiria actualment, ni la gran crisi econòmica revestiria la gravetat que deploram; perquè el primer sintoma de la crisi és el malestar obrer i secundàriament el patronal. I quants de capitals no ha desfet en un no-res aquesta crisi? No teniu més que mirar la premsa i ho veureu; i encara estam ballant sense saber quan acabarem, com ens ho ve a demostrar el tot recent flaquetjar del dòlar. Es veu idò



# PHILIPS

EL FAMOSO «Super Inductancia» 830 A

LA MARAVILLA DEL AÑO 1933

GRAN ALCANCE, SONORIDAD  
SELECTIVIDAD, FACIL MANEJO,  
CONSUMO INSIGNIFICANTE.

No olvide que en un rincón de su casa  
pasará las horas más alegres de su vida  
oyendo infinidad de emisoras Europeas  
y Americanas.

PARA CONVENCERSE

PIDA una demostración gratuita al Sub-Agen'te Oficial ALEJANDRO POMAR - Pau Iglesias 21

# NARANJAS--MANDARINAS CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas CARDELL

Teléfono 120.

## ALCIRA

De la mejor región  
los mejores productos

Marca registrada: «POUR VOUS»

clar, avui, que si els principis de l'Església fossen estats oportunitats aplicats, no hi haguera haguts tants de desastres econòmics; és, idò, indispensable l'aplicació immediata del bon remei.

L'argument principal que hauria de convèncer els catòlics és recordar i meditar quin és el seu paper segons la moral cristiana: els rics, en aquest món, no són més que administradors dels bens que Déu ha posat en les seves mans: I què fa un bon administrador? Manetja els bens de son amo de manera que li produeixin el major benefici i alabança. No ens hem portat, idò, com a bons administradors, ja que el resultat de l'administració dels nostres bens ha estat fins ara la misèria i la rebel·lió de la major part de la massa obrera contra l'Església. I si aquí a la terra és castigat severament qualsevol home per malversació dels bens de son senyor, què no farà Déu, que és infinitament just i al mateix temps senyor dels nostres bens, que hem emprat per fer decantar d'Ell una grandíssima part del llinatge humà?

Les riqueses són com deia En Pérez Solís, «depósito dado por Dios a los ricos para proveer justamente a las necesidades de los que no lo son». Ho hem fet noltros així? No, sinó que solament miram el nostre benefici i guany guiats per un egoisme que prest o tard, però irremeiablement nos ha de precipitar dins les calamitats més espantoses. I obrant d'aquesta manera no feim més que esterilitzar la Sang de Jesucrist i desacreditar la seva Creu», com molt acertadament s'expressava el ja anomenat Sr. Pemàn. Quins comptes a donar a Déu! Rebre de les seves mans grans bens i en canvi fer que altres, molts, molts, l'abandonin i el despreïïn per culpa nostra!

Es innegable que els mals que sotraquetjen la societat casi sempre venen de dalt i segueixen el seu camí cap-avall, com regits per una llei de gravetat moral. L'immoralitat i la corrupció solen començar per les classes directores abans d'invadir les capes inferiors de la societat. El qui haurien de donar llum, donen fum, com deim en bon mallorquí. I solament quan l'immoralitat i la corrupció dominen i reinen abaix, és quan els de dalt se donen compte de que el contagi que ells varen fer néixer és lo que els farà sucumbir com una expiació inesperada de la justícia de Déu. Menys mal, emperò, si al donar-s'en compte de sa responsabilitat fan els medis per posar-hi prompte remei: perquè de la mateixa manera que els mals vénen de dalt, també els bens hi han de venir. El poderós ha d'aixecar i salvar al pobre, del mateix modo, pels mateixos medis que l'ha fet caure i extraviar.

Avui ens trobam emb aquest cas: el liberalisme econòmic; aquest interès individual com única raó d'ésser del treball, va corrompre el camp social econòmic i ha produït com a terme final avui en dia la crisi mundial i la qüestió obrera. Quants de germans nostres que es moren de fam per no tenir feina! I aquest mal va venir de l'egoisme dels patrons, de la neutralitat anti-cristiana del Estat, i de l'especulació capitalista. Ara tots ens donam compte d'aquets fets. Doncs bé, s'iniciativa de la solució, ha de venir també de la classe patronal i de l'auxili paternal dels Governos.

No farem noltros tots els possibles per posar remei a n'aquesta anguniosa situació? Es el nostre dever i la cosa urgeix. Escoltau al Papa Lleó XIII en la seva encíclica «Rerum Novarum». «Es precis donar prompte i oportú auxili als homes de la infima classe, donat el cas que sense merèixer-ho se troben la major part d'ells en una condició desgraciada i calamitosa.» Hó senti, —i me dirigesc principalment a tots aquells que tenen obrers a les seves ordres: —ho senti? Es precis auxiliar-los aviat perquè sense merèixer-ho molts d'ells se troben en una situació desgraciada. Es molt terrible: sense merèixer-ho; idò si ells no ho mereixen qualcu en té la culpa, i no la decantem massa alluny de noltros perquè no seria noble.

I de quina manera començar a posar remei a aquesta situació? Heu pensat mai en el salari familiar recomanat per l'Església? Tal vegada creureu que això és una cosa de difícil aplicació i que existeix solament en teoria; no, no hi ha tal cosa, i perquè ho vegeu clar, lletgiré unes retxes de l' eminent sociòleg catòlic Sr. Azpiazu, en el seu llibre «Problemas sociales de actualidad».

#### Las asignaciones familiares

«Algunos patronos cristianos, como León Harmel, en su fábrica de Val-des-Bois, introdujeron un sistema más completo. Aparte del salario básico y fundamental, consideraba Harmel siempre el número de hijos de familia y asignaba a cada uno un míni-

mo de 0'60 pesetas, si vivía en la aldea, y 0'80 pesetas, si en la ciudad, de manera que el salario del padre llegara siempre a cubrir las necesidades de la familia calculadas a ese tipo; si no llegaba, la Caja familiar (así se llamó) ponía semanalmente el resto. El caso de las asignaciones familiares estaba arreglado.

¡Esto era allá por el año 1891!

He aquí un antecedente cristiano admirable. El mismo año apareció la Encíclica, que hablaba del salario familiar, cuando ya éste funcionaba en Val-des-Bois.

#### Las Cajas de compensación

La solución elegante y cristiana la ofrecieron Mr. Marcesche y Mr. Romanet. Nacieron las Cajas de compensación. He aquí la idea. Un número de patronos, deseosos de dar asignaciones familiares a sus obreros, se unen con el doble objeto de establecer un baremo y reglas de distribución análogas a todos ellos, y de repartirse entre todos las cargas resultantes. La base de repartición podrá ser la cifra de negocios, el número de trabajadores, o, lo que es más ordinario, el montante de los salarios.

La consecuencia es clara: las cargas de todos los empleados casados y con hijos, se reparten entre todos los patronos afiliados a la Caja, y son pagados por el total; de modo que ninguno puede tener empeño por agravación del costo de producción, ni de admitir obreros casados ni de pretender que no tengan familia.»

Veis, idò, que és una cosa factible i que existeix. Jo brind a aquells patrons qui es vulguin portar com a cristians simplement, a que se reunen per estudiar aquest assumpte: i no deixeu passar temps; començau avui mateix. Teniu per una altra banda en compte que junt amb cada pesseta de benefici que l' obrer rep dels socialistes, hi ha una dosis grossíssima d'aquest verí, que és la lluita de classes: i per tant el mal cada dia s' indignarà més, si no s' hi posa prompte remei. Això sense llevar la vista del camp purament material.

Vaig a acabar agraint-vos l'atenció amb que m' heu escoltat i l' indulgència que m' heu dispensada durant la meua conversa. No era el meu objete recriminar a ningú; sinó que, empès pel meu anheli de germanor i commogut pel tristíssim panorama social, he volgut recordar les ensenyances dels Papes que poden contribuir a que la pau de Déu reini entre els homes de bona voluntat com sou tots voltros.—He dit.»

A continuació dirigí la palabra al auditorio el señor D. Antonio Nicolau, quien desarrolló el tema «La posición de las derechas ante la política española». Dijo que ante la imposibilidad de tratar de todos los extremos que comprende la actual política de España, se limitaría a tratar sólo sobre dos de estos extremos: la Religión y la Familia.

Mostró, con una sucinta y detallada relación de hechos, desde la quema de conventos del 11 de Mayo de 1931, que llenó de luto y dolor el solar patrio y de vergüenza a los buenos españoles, hasta el actual proyecto de la Ley de Congregaciones, cuya aprobación privará a los hijos de los padres católicos de sus escuelas, el carácter anti-católico de los gobernantes de la 2.ª República Española.

«¿Y es ésta—dijo—la libertad que pregonanabán? ¿Es ese el respeto que debía tenerse a todas las ideas? No y mil veces no; España es Católica eminentemente y todo cuanto se haga para descristianizarla será vano

e inútil. Pueden arrancar el Cristo de las escuelas y prohibir la enseñanza religiosa, pero mientras quede un verdadero español en España, quedará un católico, quedará un mensajero de Dios; quedará un pecho dispuesto a oponerse al enemigo; un apóstol que llevará a todos los ámbitos la verdadera doctrina del Salvador.»

«Ante todo esto, los Derechas españolas, continuó diciendo, no levantan como bandera política el catolicismo o la religión, sino que la ponen en su programa para defenderla por ser el legado más precioso que recibieron de sus mayores y a la sombra de cuyo estandarte descubrió un mundo Cristóbal Colón, realizó conquistas Hernán Cortés y se reconquistó a nuestra España del poderío musulmán.»

Señaló diversos hechos históricos como el de Covadonga en el principio de la reconquista y el de Granada que le dió fin, demostrando que España fué siempre grande a la sombra de la Cruz, y dijo que por toda esta historia de España, por sus tradiciones y nuestras creencias estamos obligados a defender la religión de cualquier atropello, venga de donde viniere, y ya sea un Rey o un Presidente quien sancione con su firma una ley persecutoria.

Pasó luego al otro extremo, la Familia, y dijo que la defienden en sus programas por que también se ha intentado destruirla, y dijo que como católicos y derechas no pueden aprobar nunca la ley del divorcio. Con esta ley se intenta romper la base fundamental del matrimonio cristiano, siguió diciendo el señor Nicolau, y afirmó que un hogar amenazado constantemente por el divorcio no puede ser hogar feliz.

Señaló lo que significa ser hijos del divorcio. Hijos que, aún teniéndolo, carecen de padre que les avise y madre que les consuele, y dijo que venimos obligados a defender la Familia si no queremos caigan sobre nosotros con justicia las maldiciones de las generaciones venideras.

Terminó fijando cuál debe ser la posición de las derechas ante el momento político actual.

«Ante una política que persigue nuestras creencias,—dijo,—que trata de destrozarnos nuestra familia y, en fin, que contra todo lo que más apreciamos, creo que nuestra posición ha de ser de verdadera oposición a sus leyes, y desde el campo legal tratar por todos los medios de ganarles la batalla, cosa que conseguiremos, pues tenemos de nuestra parte la Justicia de Dios y la verdad de sus enseñanzas.»

Desarrolló luego el tema «Las juventudes de Derechas» el elocuente orador D. Francisco J. Semmenat. Empezó con un efusivo saludo a todos los miembros de la sociedad derechista sollerense, incitándoles a continuar con entusiasmo los trabajos encaminados a lograr el triunfo de sus ideales que con tanto afán sabe él se hallan aquí empeñados.

En vibrantes frases dijo que las juventudes de Derechas iban a levantar una España nueva, no a reconstruir un régimen caído cuya base era falsa y se desmoronó a las primeras sacudidas de importancia.

Señaló cuál es su programa; las afirmaciones que presentan y las promesas que hacen frente a las muchas que hizo el partido de izquierdas y que no ha cumplido, pero que ellos cumplen porque se fundan en la justicia y la verdad.

Atacó duramente a los actuales gobernantes que tanto alardearon de dar a España la libertad y que desde la proclamación de la República no han hecho sino sojuzgar

a una gran parte, la mayor parte, de los ciudadanos españoles.

Se dirigió a la selecta representación femenina que asistía al acto, rogándole que en las próximas elecciones hiciera uso de la prerrogativa que se le ha concedido y depositara su voto en las urnas. Y les pidió aún más: Que suavizaran ellas con su táctica e intuición las arideces que a veces se derivan del choque de los diversos caracteres de los hombres. Dijo que, políticamente, el hombre representa el Capital y la mujer la Economía, y así como sin ésta el Capital fracasaría, con su eficaz ayuda pueden salvarlo.

También a los hombres les pidió que en momentos tan trascendentales como los que atreviera España vayan todos unidos. Dijo que ya en remotos tiempos, poco después de la muerte de Jesús en el Gólgota, cuando la poderosa Roma invadió el territorio español, se dijo que los españoles tenían innumerables cualidades buenas, pero que les perdía el orgullo. Si entonces se hubieran unido las diversas tribus que poblaban la península ibérica, en vez de considerarse bastante fuertes para luchar cada una por sí, hubieran triunfado en vez de ser Roma quien conquistara una a una dichas tribus.

Terminó diciendo que, unidos todos los que sienten los mismos ideales, sin personalismos de ninguna clase, yendo sólo a lograr el triunfo de la libertad y del orden, forzosamente triunfarían y entraría España en un período de paz y esplendor.

Ultimamente, hizo uso de la palabra el abogado de Palma D. Gabriel Cortés, quien habló sobre «Las Derechas ante las próximas elecciones».

Examinó primeramente el panorama político y el cambio operado en nuestra nación desde el 14 de Abril.

Dijo que no fué un triunfo del partido republicano, sino del socialista, el logrado en las elecciones que trajeron la República por segunda vez a España.

Explicó las causas que motivaron este triunfo. Las falsas promesas de los dirigentes de las izquierdas y el desengaño del pueblo ante el incumplimiento de aquéllas.

Afirmó que el único medio de triunfar las derechas está en hacer una política social. En presentar al pueblo un programa más avanzado—dentro de la justicia—que el que presente la parte contraria: En ir ganando la voluntad del pueblo inspirándoles la más completa confianza, confianza que sólo ellos pueden infundir ya que tienen su programa que se basa en la verdad, la justicia y el progreso moral y material del pueblo.

Dijo que los partidos republicanos de izquierda son juguetes del socialismo porque no tienen ideario, y que fueron vencidos por el programa marxista porque vivían en España de odio y de demagogía, sin programa constructivo.

Extensamente relató hechos del actual gobierno y señaló las causas del malestar por que atraviesa España. Y terminó indicando cuál debía ser la actitud de las derechas en las próximas elecciones, y dijo que con su programa forzosamente triunfarán si aportan todos su esfuerzo por la buena causa que defienden.

Todos los oradores fueron entusiásticamente aplaudidos en distintos pasajes de sus parlamentos y al final de ellos, dándose seguidamente por terminado el acto.

XUT Semanario humorístico de futbol. Venta: San Bartolomé, 17.

IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

DATILES - BANANAS

JACQUES VICENS

15, Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BANANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

## De Teatros

### DEFENSORA SOLLERENSE

Las funciones de la pasada semana, celebradas en este teatro, constituyeron un verdadero éxito, viéndose extremadamente concurridas.

Las atracciones de circo fueron muy celebradas, obteniendo los artistas fuertes ovaciones, particularmente en sus números de equilibrio y ejercicios en bicicleta.

La parte cinematográfica, que suele ser algo floja en las funciones de variedades, fué en las funciones de referencia notabilísima. *El trio de la bencina*, es un perfecto modelo de opereta, original y graciosa, con música muy agradable y pegadiza.

El argumento está relatado gráfica y someramente en chunga, desde el principio al fin; no como el que cuenta una mentira, para engañarnos, sino como lo hace el que sabe que no se le puede creer pero que con su cuento va a distraer y a divertir, que es lo único que pretende, y en este caso, lo logra cumplidamente.

La interpretación es perfecta, acertadísima, bien conjuntada. Lillian Harvey, en el papel de chiquilla mimada y caprichosa es la deliciosa y simpática artista de siempre. Henri Girat y sus dos compañeros, René Lefèvre y Jacques Maury, rayan a gran altura, haciendo las delicias del público con su labor concienzuda y llena de ingenuidades.

Fué éste un éxito muy justo, por lo merecido.

Anteanoche, jueves, se estrenó la producción «Cinaes» *Beau Ideal*, obra dramática, basada sobre temas de la legión extranjera francesa en los desiertos africanos.

El director, Herbert Bernon, ha logrado una producción llena de generosa idealidad, con unos planos admirables y perfectos. La obra contiene escenas muy espectaculares y está acertadamente interpretada por las bellas artistas Loretta Young e Irene Rich y los eminentes actores Ralph Forbes, Lenf Stengel y Lester Vail.

Esta noche tendrá lugar el estreno del cine drama *Danzad, locos, danzad*, protagonizado por la inimitable artista y escultural bailarina Joan Crawford.

La primera parte de este film se desarrolla entre la alta sociedad neoyorquina, y la segunda en el ambiente trágico y misterioso de los contrabandistas de alcoholes.

Joan Crawford representa en la primera parte a una lujosa damisela, y en la segunda a una reporter que, para poder descifrar el misterio del asesinato de un periodista, no tiene inconveniente en entrar como bailarina en un cabaret de contrabandistas y hasta hacer ver que se enamora del dueño del establecimiento.

Va aumentando de escena en escena el interés de esta obra, avalada por una música agradabilísima, una presentación a todo lujo y una interpretación excelente y llena de gran originalidad.

La fama y simpatía de la venusta Joan Crawford, que cuenta con innumerables admiradores en toda la afición sollerense, atraerá indudablemente estos días al favorecido teatro de la calle de Real a una concurrencia numerosísima.

Para la próxima semana están anunciadas varias funciones teatrales, por la famosa compañía cómica-dramática «Fortuny-Quadreny», ya conocida de nuestro público por haber actuado con gran éxito en este mismo teatro hace cosa de año y medio.

Empezarán estas funciones en la noche del jueves, y las obras que serán representadas las siguientes:

*Anacleto se divorcia*, chistoso juguete cómico, en tres actos, original de los célebres autores P. Muñoz Seca y P. Pérez Fernández.

*El Rosario*, magnífica comedia dramática, en cuatro actos, adaptación escénica de la famosa novela de igual título realizada por su misma autora Florencia L. Barclay y A. Bisson.

*Lo que hablan las mujeres*, hermosísima comedia de los célebres e inspirados autores Hermanos Alvarez Quintero.

*Mamá*, la celeberrima comedia debida a la fértil pluma del gran literato Gregorio Martínez Sierra.

Para mayor comodidad de los aficionados al arte de Thalia, se ha abierto un abono para las cuatro funciones que se anuncian.

Es de esperar que el público sabrá corresponder al nuevo esfuerzo de la Empresa, y que se verán muy concurridas estas representaciones teatrales, que tan de tarde en tarde nos es dado poder presenciar.

### TEATRO VICTORIA

El sábado y domingo últimos se pasó por la pantalla de este cinema el film *Esta es la noche*, por Lily Damita.

El jueves se estrenó la producción de «Artistas Asociados» *Un loco de verano*, por Eddie Cantor.

Para esta noche está anunciado el film *La vida de un gran artista*, por el clown Grook.

## Futboleras

TORNEO FOMENTO DEL FUTBOL  
Mañana, en el último partido de Torneo que debe disputar el «Sóller» en campo propio, un formidable match

### SÓLLER F. C.-ALDEANA F. C.

Las actuaciones futbolísticas del presente mes comenzaron el primer domingo, día 5, con un aperitivo un tanto flojo. Un *quinzet* de palo de marca poco acreditada, a cargo del *Libertad*, en match amistoso.

Continuó el pasado día 12 con un match amistoso de excepción, por su espléndida calidad y su interesante y emotivo desarrollo, que hubo de satisfacer al *gourmet* deportista más exigente, probando lo mucho que puede dar de sí el once local enfrentado a los buenos equipos de primera categoría. Resultado: *España* 5-Sóller 4

Mañana, día 19, otro emotivo encuentro de Torneo, frente al potente y batallador once del *Aldeana* de Son Serra.

Y el domingo próximo, día 26, se cerrará la actuación del mes con el partido inicial del Campeonato de Baleares de la segunda categoría preferente. En dicho partido actuarán frente a frente en el familiar campo d'En Mayol los teams del *Felanitx* y del *Sóller*.

Fuerte programa es éste para el mes de Marzo.

\*\*\*

Tiene este partido de mañana *Aldeana-Sóller* tanto mayor interés por cuanto ya es el último que los futbolistas locales disputarán en campo propio en el actual Torneo. Los partidos pendientes con *Recreativo* y *Arrabal* deberá disputarlos el *Sóller* en terrenos de Palma. Y sobradamente sabemos que sólo en raras excepciones ha mostrado el *Sóller* fuera de su campo un juego de verdadera calidad. Si en su marco habitual, entre sus incondicionales, da sensación a veces de oro de ley, en cambio, en pasando el *Coll*, es corriente que pierda de su valor no pocos quilates.

Y esto hay que tenerlo en cuenta, pues reconociendo la posibilidad de pérdida de alguno de sus partidos en campo ajeno, tanta mayor es la necesidad de apuntarse al activo los dos puntos que se dilucidarán mañana en el campo d'En Mayol, siendo ya ésta la última oportunidad de poder gozar ambiente favorable.

\*\*\*

El *Aldeana* además va a ser próximo adversario del *Sóller* en el Campeonato Balear de segunda categoría que puede valerle a su vencedor el ascenso a primera. Se trata, por lo tanto, de un adversario calificado oficialmente con todos los honores.

En el Torneo, si bien ha perdido por escaso margen algunos partidos contra adversarios fuertes: *Recreativo* (0-1), *Isteño* (0-1), *Mallorquina* (1-3), ha venido acusando excelente forma.

Contra el *Bellver* y el *Olimpico* ha obtenido idénticos resultados que nuestro once local (3-2 y 2-1). Frente al *Molinar* mejoró en un goal el resultado del *Sóller* al vencer por 2 a 0. Al *Balear*, vencido por los nuestros por 4 a 1, le llegó el *Aldeana* a doce goals.

Son datos bien demostrativos de la potencia del *Aldeana* y de su mérito, que puede presentarse como un adversario de fuerza, y muy capaz de darles a los nuestros un disgusto.

Ya el año pasado le representó al *Sóller* este partido un obstáculo muy difícil de pa-

sar. Los del *Aldeana* son muy duros y fuertes, de los que nunca dan por perdida la partida, y les costó a los nuestros Dios y ayuda (la eficazísima ayuda de un *penalty* cañoneado por Mateu) salir vencedores por 2 a 1.

Probablemente presentarán los nuestros la misma allineación que el pasado domingo ante el *España*, que dió el excelente resultado de mantener nivelado el juego y de marcarles a los tercerones del Campeonato de primates la friolera de cuatro goals.

El partido será arbitrado por colegiado amateur, y dará principio a las tres y media de la tarde.

### Los grandes partidos amistosos

*España* (primer equipo) 5  
*Sóller F. C.* 4

Con tiempo excelente, pese a que el día había amanecido lluvioso, pudo jugarse el anunciado partido amistoso contra los onces titulares del *Sóller* y del *España*.

Arbitrando el conocido directivo Paco Fontanet, se alinearon los equipos en la siguiente forma:

*España F. C.*: Estabens—Roca II, Rosselló—Garau, Moranta, Gomila—Puigerverver, Roca, Planas, Altaba, Mora.

*Sóller F. C.*: Tomás—Serra, Arbona—Castañer, Rosselló, Mayol—Martí, Aznar, Galmés, Suau, Arcas.

Durante todo el primer tiempo el dominio anduvo muy nivelado, jugándose a fuerte tren y haciendo ambas delanteras derroche de buen juego.

Marcó primero el *España* por mediación de su centro delantero, Planas, de colocadísimo y fuerte shoot que llegó a la red luego de chocar contra la parte interior de un lateral.

Al poco rato, un templado centro de Martí fué rematado por Arcas de cabeza, estableciéndose el empate (1-1).

Se creció el *Sóller* con la igualada y se mantuvo dominador buen rato, llegando al descanso con ventaja, merced al acierto de Galmés que remató oportunamente al marco una bonita combinación de toda la línea. (1-2)

A poco de empezar el segundo tiempo, en un rebote que dió el balón en el cuerpo del joven defensa Arbona, el árbitro apreció *penalty*, cuya falta no apareció muy clara, Moranta ejecutó el máximo castigo, y surgió nuevamente el empate, esta vez a 2.

Volvieron a tomar ventaja los locales al obtener por mediación de Aznar su tercer tanto.

Pero luego fué el *España* quien presionó fuertemente, y obtuvo tres goals a breves intervalos.

Mora marcó el del tercer empate, esta vez a 3.

Luego el interior derecha, Roca, obtuvo el cuarto. Y el quinto fué por obra de un soberano shoot de Planas. (5-3)

Aznar fué objeto de un *fouled* a unos veinte metros de la puerta del *España*. El mismo cuidó de efectuar el saque de castigo, lanzándolo con tal precisión y fuerza que hizo inútil la decidida intervención de Estabens.

Y la ventaja del *España*, después de tres sucesivos empates quedó reducida a un sólo goal de diferencia, terminando ya el partido con su victoria por 5 a 4.

De los visitantes, que formaron un conjunto solidísimo, muy cohesionado y sin brecha, destacaron a nuestro juicio Estabens, Rosselló, Planas, Moranta y Mora.

De los nuestros, Arcas, Rosselló, Mayol y Arbona. Al portero local se le vió el domingo bastante inseguro, si bien la calidad de los shootadores de enfrente daban motivo para estarlo algo. Los demás cumplieron muy bien. La delantera ligó algo más que de costumbre, prescindiendo de individualismos contraproducentes. Así tiene que ser en cada partido. Y todo marchará mejor en cuanto pierda cada uno de los delanteros el prurito de ser él personalmente quien obtenga los goals. Pues por de sobra sabido se ha olvidado ya que a un goal es todo el equipo quien contribuye a hacerlo. Pues mientras el trío defensivo obstruye el paso al *team* adverso, la línea media disputa la posesión del balón y lo sirve a sus delanteros. Estos avanzan esquivando con pases las tarascadas de los contrarios y sirviendo el balón a quien esté en mejor situación de jugarlo en cada oportunidad; Y cuando se presente ocasión de intentar el remate, debe intentarlo cualquiera de los cinco, el que tenga entonces la probabilidad de intervenir con éxito. Y un delantero que no haya marcado ningún goal puede haberse lucido mucho más que el que haya obtenido varios. Y esto es lo que jugadores y público deben tener presente, sin fastidiar fomentando en el equipo absurdas rivalidades, que lo que consiguen es hacer inútil la labor abnegada y laboriosa de los de atrás. Bueno es que haya empezado a volverse al buen camino.

El próximo domingo va a empezar el campeonato de segunda categoría con «Sóller-Felanitx».

El próximo domingo tendremos en *Sóller* un interesante partido entre nuestros futbolistas locales y el notable once del *Felanitx*, que hace muchísimo tiempo no ha actuado en el campo d'En Mayol.

## Boxeo

### La velada de anoche en la Defensora

La organización estuvo bastante mejor que la otra vez.

Si se hubiera anunciado oportunamente como exhibición el quinto combate de la velada a cargo de Fernández y Martí, no hubiera habido motivo para indisponer al respetable, y la velada podría conceptuarse la mejor que se ha dado en *Sóller* en esta época. Lo que dejó mucho que desear asimismo fué la puntualidad, defecto éste que para todos los actos deportivos de por aquí viene ya pasando de historia.

Vamos con una ligera relación de los combates.

JORDI contra ESTELRICH (*pesos mosca*). Venció el sollerense Jordi después de un combate muy disputado, por ligero margen de puntos. Este combate y los tres que le siguieron eran concertados a cuatro rounds de dos minutos.

CANTARELLAS—MARTÍ II (*pesos gallo*). La pelea no llegó a un round. El popular Cantarellas (a) *Coca*, después de encajar a disgusto varios clásicos mandarriazos, echó a correr en «espantá» al estilo del Gallo, y como el ring no tenía los 50 metros de lado suficientes para escapar por piernas de su enemigo, se hizo arrojar la esponja, y venció Martí por abandono.

El vencedor practicó luego un round de boxeo contra la sombra, siendo muy aplaudido.

HUMD (alemán residente en *Sóller*) contra FRANCÉS (*pesos ligeros*).

Fué la mejor pelea de la velada. Los cuatro rounds fueron muy disputados. En el segundo llevó ventaja el alemán, en los demás se impuso Francés. Mediado el cuarto round, cuando el palmesano Francés tenía ya la victoria por puntos, y éste parecía tener que ser el lógico resultado de la pelea, dos buenos uppercuts del palmesano, llegaron precisos al mentón de Humd quien se desplomó por más de la cuenta. Venció pues Francés por k. o.

TOMÁS—BUHIGAS (*ligeros*). Fué declarado vencedor Tomás por descalificación de su adversario en los comienzos del cuarto round. La decisión fué acogida con silbidos, pues a medida que avanzaba el combate se iba imponiendo el catalán netamente y Tomás después de haber aterrizado ya una vez en el tercer round sin que se llegara a contarle, aparecía en dificultad. El sollerense se había adjudicado el primer round, y el segundo fué tablas. Luego Tomás, agotado y falta de fondo no pudo rehuir el cuerpo a cuerpo que impuso Buhigas, en cuya modalidad se mostró éste maestro. Tomás debió abandonar a la terminación del tercer asalto. El público reclamó con insistencia que se declarara vencedor a Buhigas por abandono, al considerar inexistente el foul, o por lo menos exagerada la demostración de sus efectos.

MARTÍ (*peso pluma*)—FERNÁNDEZ (Campeón mallorquina de los moscas).

Fueron cinco rounds de exhibición, muy lucida, pero que como no se había anunciado como tal sino como combate y en tal concepto había director sobre el ring y la *tenue* de los boxeadores no era tampoco la habitual de exhibición, el público la tomó con organizador y boxeadores, y por unos momentos la cosa presentó mal cariz. Pero no pasó del conato.

KID YOCOS contra MAHÓN (*pesos medios*).

La pelea estaba concertada a ocho rounds, pero no pasó del tercero. Fué muy disputada y muy del agrado de los concurrentes. El francés Yocos vencedor de Tomás por k. o. en la anterior reunión, llevó ventaja en el primer asalto. Mahón le contrarrestó con su mayor dureza y ya en el segundo asalto acusó Yocos un duro golpe que le derribó sin que se llegara a contarle. El final del tercer round encontró a Yocos escuchando en el suelo la cuenta del árbitro. Al llegar el conato a cinco, sonó el gong.

Durante el descanso Yocos requirió la asistencia facultativa por sentir agudo dolor en la mano derecha. Y efectivamente se le apreció una lesión de importancia que hacía necesario el abandono, declarándose por lo tanto vencedor a Mahón. Este declaró aceptar el reto que antes del combate hizo para el vencedor el conocido peso medio de Son Sordina, Vicente de Mas que subió al ring a saludar a la afición sollerense.

Y con esto terminó la velada, habiendo demostrado luego Mahón su agilidad y excelente fondo con un excelente round de sombra llevado a gran tren.

LINESMAN.

SECCION LITERARIA

LIRAS A SAN JOSÉ

José, que en armonioso canto te aplaude a coros todo el cielo, de la Virgen esposo y padre de Dios Hombre acá en el suelo. En día tan feliz quiero memoria hacer de tus honores y tu gloria. Mas al ver tierno Niño a un Dios en pobre establo reclinado sin abrigo ni aliento, yerto del frío si de amor abrasado, ¿cuál tu tristeza fué? ¿cuál tu alegría? Lo sabe Dios. Testigo fué María. Y que después de todo huyas a Egipto idólatra, inhumano, sin saber de que modo librarás Hijo y Madre de un tirano. Si que del gentilismo hidra importuna el Infante va a ahogar en propia cuna. La justa causa ignoro por qué tan estimado, tan divino y tan caro tesoro tres días pierdes tu cuidado fino. También por cruel pena de la ausencia tu amor debió pasar y tu paciencia. ¡Ah! que un afán tan triste preludio debió ser del regocijo con que en el templo viste entre doctores a tu joven Hijo que cual sabio mayor entre los sabios pendiente tiene a un pueblo de sus labios. Mudanzas peregrinas las de tu vida prodigiosa han sido; pues de rosas y espinas de gozos y dolores han tejido hermoso manto a tus virtudes bellas matizado de soles y de estrellas. Qué como de los justos luminoso ejemplar, aito modelo en sus penas y gustos, alternando el consuelo al desconsuelo, tu vida debió ser: sus esperanzas afianzar quiso Dios con tus mudanzas. Como luz fulgente que irrada sobre el más excelso monte tu virtud eminente descubriendo no más que el horizonte si deja de los Santos imitarse no es posible aún de lejos igualarse. Que a los otros la suerte de bienaventurados en el alma una dichosa muerte consagra, dando al mérito la palma de una gloria inmortal, más tu, viviendo, siempre fuiste feliz a tu Dios viendo. De suerte que triunfante subiste a continuar al firmamento con gozo más constante de Dios la vista, cuyo valimiento muestra benigno a quien con bronca lira si no bien lo celebra, bien lo admira.

FRANCISCO VIVAR, Pbro.

CABECITA LOCA

Más bella que nunca, perfumada y radiante de juventud y de dicha, Rosario, con un taconeo menudito y nervioso, subía por la calle de Alcalá, riendo al sol de Mayo y zambulléndose gozosa en esa íntima e inefable alegría que se llama la alegría de vivir... Libre como un pájaro, saboreaba y paladeaba ella su ansiada libertad, que en aquellos momentos cons-

titufa la plenitud de su ventura. ¡Bendita y liberadora separación! ¡No querer, no sufrir, no luchar con los celos ni con los malditos fantasmas de la sospecha, del sobresalto y de la duda; sentirse el corazón y el alma libres, absolutamente nuestros y para nosotros, sin un ajeno señorío ni unas atormentadoras cadenas pasionales! ¡Qué encanto, qué venturoso sueño hecho realidad!

Y la redimida de un tiránico amor, embriagada de gozo en aquellos momentos, se sentía lejos, infinitamente lejos del hombre amado, cuya silueta procuraba alejar de su corazón y de sus ojos, hundiéndola sin misericordia en el sepulcro del olvido.

Un poco asombrada de su alegría, de su entereza y de su triunfo espléndido sobre aquel amor, su único amor, buscaba ella al pasar, en las lunas de los escaparates, su helénico perfil, haciendo unos fugaces mohines de diabólica y satisfecha coquetería... Los mismos cristales que servían de improvisados espejos, devolviéndole su silueta airosa, rubia y rosada, mostrábanle, tozudos, otra figura hombruna, la de uno de esos galanteadores volanderos, tan obstinados como incansables... En su callejar sin rumbo, la hermosa perseguida miró al pirata de soslayo algunas veces y se dejó mirar... De pronto, y al secreto conjuro de un pensamiento, Rosario contempló despreciativamente de pies a cabeza a su anónimo cortejador, ahuyentándolo casi brutalmente con un gesto esquivo, mientras su boca se contraía arisca en una repulsa sin palabras, pero implacablemente desdeñosa.

Aquella mutación había respondido al brusco salto de un recuerdo, al inopinado aletear de una idea poco antes dormida en lo remoto... Rosario deseó siempre recoger aquellas cartas, aquellos retratos y aquellos menudos objetos que hubo de dejarse olvidados (quizá voluntariamente olvidados) el día en que, después de una trágica escena de lágrimas y celos, sobrevino la separación. Escribirle a él para que le devolviese aquellas cosas, ¡jamás! Hubiera imaginado, ¡Dios sabe!, que ella aprovechaba aquel pretexto con otros fines, entreabriéndole las puertas del perdón... y eso ¡nunca! Una amiga íntima acaso pudiera haber desempeñado el cometido; pero ¡bueno era él y buenas son... las amigas...! No; era preferible dejarlo, aplazarlo, esperar... Y así hubieron de transcurrir tres meses, hasta el momento en que la misma idea le asaltó de improviso en plena calle y sin saber por qué. Obsesionada por aquel pensamiento, Rosario apretó el paso y anduvo mucho, sin darse cuenta de lo que andaba y sin volverse a mirar en las lunas de los escaparates... En su cabecita loca se iba madurando un propósito audaz. Sentíase ella fuerte, absolutamente fuerte y a cubierto de toda posible claudicación. Mueria era para ella un recuerdo; menos aún: una de esas cosas vulgares y prosaicas que nada nos dicen y a

las que no podemos conceder ni el favor de odiarlas. ¡Por qué no ir ella en busca de las cartas y las fotografías? Total, ¿qué? Un entonado: «El señor Amézagaga...» Un cumplido: «¡Tenga usted la bondad de pasar!» Un saludo ceremonioso, seco, sin mirarle a la cara, eso sí, y... la concisa petición. Luego una sobria cortesía. Un «¡A los pies de usted!», de él, y un «¡Beso a usted la mano!», de ella. Esto era todo lo que iba a pasar, todo lo que podía pasar. No pasando más que eso, resultaban estúpidas estas vacilaciones.

Entendiéndolo así, Rosario subió a uno de los tranvías del barrio de Salamanca, a uno de aquellos tranvías que le eran tan familiares... El cobrador, al entregarle el billete, se quitó la gorra respetuoso.

«¡Mucho tiempo hacía, señorita, que no se la veía a usted...!»

Rosario, algo confusa, replicó: «Sí, he estado algo delicada.»

«¡Pues nadie lo diría, señorita! Pero, en fin, me alegro de verla tan bien.»

Al volver de la plataforma anterior, el buen hombre se creyó en el caso de subsanar un olvido.

«¿Y don Manuel, señorita?»

Rosario no pudo dominar su turbación, enrojándose de una manera lamentable.

«¡Bien, gracias!»

Reviviendo todo su pasado feliz, todas las dulces memorias que aquel tranvía, el tranvía de ellos, le hacía evocar, sumergióse lánguidamente en una meditación honda y triste... De aquel estático ensimismamiento vino a sacarla el golpe del timbre y la voz recia del cobrador:

«¡Jorge Juan... señorita! ¡Muchos recuerdos a don Manuel!»

Rosario, sin volver la cabeza, atravesó la calle de Serrano rápidamente, y al cabo de unos minutos entró en el zaguán de una casa moderna y elegante. Indecisa, se detuvo de pronto en medio del portal. ¿Qué iban a decir? ¿Cómo iban a comentar los porteros, sus porteros, aquel retorno al cabo de tres meses? Vacilante, y a punto de renunciar a sus propósitos, la sorprendió una voz femenina:

«¿Qué desea?»

«¿Es usted la portera?»

«Para servirle.»

«¡Ah...!»

«Llevamos sólo dos meses en la portería—añadió la buena mujer.»

Rosario suspiró satisfecha, recobrando todo su dominio sobre sí.

«Dígame. ¿Don Manuel Amézagaga?»

La portera sonrió de un modo extraño.

«El señorito Manolo ha salido; pero... aguárde usted un momento, porque ha dejado una carta para que se la diéramos a una señorita que iba a venir, según dijo él...»

Rosario no tuvo tiempo de contestar. La portera había puesto en sus manos la carta. Rosario la cogió maquinalmente, casi inconscientemente, e hizo mutis, murmurando confusa:

«¡Gracias...! Adiós.»

Estrujando nerviosa el sobre, preguntándose cien veces para quién sería aque-

lla carta y sintiendo cómo luchaban, en lucha a muerte, sus celos, su curiosidad y su amor propio, los celos triunfaron... Deteniéndose, rompió el sobre y leyó:

«Mi encantadora Elena: Un negocio tan urgente como importuno nos impide vernos hoy a la hora fijada. Espero que sabrás perdonarme y que iré a nuestro restaurant de la Carrera de San Jerónimo, donde te aguardo a la una para que almorcemos juntos como otras veces.»

«He elegido aquel restaurant porque no olvido que te gustan mucho los raviolos.»

»Tuysísimo. Manuel.»

Al concluir la lectura, Rosario se mordió furiosamente la punta de la lengua, hizo un gesto que quería ser una sonrisa despectiva y, encogiéndose de hombros, murmuró, engallándose y arrojando al suelo la carta hecha pedazos:

«Pchs... ¡y a mi qué...!»

A la una en punto, y sin saber ella cómo, se encontró frente a la puerta del famoso restaurant. Haciendo un esfuerzo sobre sí misma siguió hasta la plaza de las Cortes. Allí se detuvo... para desandar lo que había andado.

«Voy a cerciorarme de que ha tenido el valor de venir—se dijo.»

Y empujando la puerta, pidió el Blanco y Negro al que allí vendió los periódicos. A través de los cristales echó una rápida ojeada al interior del restaurant. En una de las mesas de la izquierda estaba él aguardando, muy solo, muy tranquilo, leyendo un periódico. Sobre la mesa había dos cubiertos...

Rosario no pudo más y entró, yendo a sentarse enfrente de él.

«¡Tú...!—dijo Amézagaga, estupefacto y consternado.»

«¡Sí...! Una casualidad... Pasé por aquí... entré a comprar el Blanco y Negro, te he visto... y he entrado.»

El maitre se aproximó con la lista. Cogió ella la «carta» y exclamó, sin leerla:

«¡Yo quiero raviolos...! ¡Dispón tú el resto del menú!»

Aquello de los raviolos lo acabó a él de desconcertar. «¡Qué coincidencia más extraña!», pensó.

Se hizo un silencio penosísimo. El apenas comía, mirando con angustia hacia la puerta...

Rosario se tapaba la boca con la servilleta para que él no la viera reír.

«¡Estás más gordol—exclamó ella.»

«¡Yo también te encuentro muy bien! ¡Si ello fuera posible, juraría que estás aún más bonita!»

«¿De verás?»

«¡Ya sabes que yo no miento, que no he sabido mentir jamás...!»

«¡Cuando tú lo dices...! (Pero ¡qué fresco es, Dios mío!)»

Discretamente miró él la hora con ansiedad. Temía una catástrofe, esperando de un momento a otro que la otra llegase...

Rosario, compasiva y misericordiosa, murmuró al fin, bajando la cabeza:

«¡No mires más hacia la puerta y... come! ¡No viene...! ¡Te lo aseguro yo...!»

CURRO VARGAS.

Folleto del SOLLER -10-

TURBONADA

POR EMILIO MÉNDEZ DE LA TORRE

Marinacia leyó la carta hasta saberla de memoria; consultó con su madre y con Mariquia, y las tres convinieron en que Camilo debía ignorarlo, por temor a que la noticia abriera las llagas que ya iban sanando, sanando...

«¿Contesto a la señorita?»

«Mujer, digo yo que será mejor que aguardes hasta que puedas decirle que pasó la turbonada.»

Y tranquila y resignada, pensando en el amor como en cosa cierta que algún día tiene que llegar, sigue esperando la confesión de Camilo, que todavía calla, pero que ya canta, ríe y trabaja, igual que en sus buenos tiempos.

Torna la paz.

Ya entre las frondas ululeó el vendaval, y al fiero lanzazo de la ventisca quedaron las hojas heridas de muerte. Ya palidecen y amarillean, cayendo lentamente como lágrimas otoñales y cubriendo los prados y caminos de cobrizas to-

nalidades. Ya el cielo se anubarrá durante las horas crepusculares, y el horizonte se tiñe con el encendido presagio del viento, mientras el mar, antes sumiso y apaciguado, tórtese ceñudo y amenazante. Ya las mozas vuelven prestamente del giro; ya no hay risas ni voces a lo largo de los senderos. Ya se hizo la matanza, y las morcillas se secan al humo, y los jamones y chorizos seorean, en tanto el lomo sazona en adobo y los huesos salan y el tocino madura. Ya no quedan castañas en los erizos, y las patatas y las mazorcas se apilaron en hórreos y desvanes. Ya los días son cortos, y el sol se despide con fugitivos besos de luz mortecina. Lluve obstinadamente. Fin el mes de las ánimas, y hay rosario todos los días. En vano se desgajita la campana llamando fieles; con la noche que hace, difícil será que acuda un alma.

Marinacia está sentada en la cocina. El fuego arde, y las llamas ciñen la ventru da olla donde se calientan las sobras del mediodía. La madre desalojó la salita, y arrodillada en el suelo mide los ferrados de centeno recogidos.

Lluve. Marinacia siente alzar el picaporte, y antes de que pueda preguntar ¿quién?, entra Camilo en la cocina.

«¡Ay, hombre, cómo vienes! Acércate al fuego y secarás un poco.»

«Salí en busca de una veliña de sebo para mi madre, que funga mucho, y guárdame aquí por mirar si amainaba.»

Arden las ramas de nogal y de cerezo, esparciendo aromas de bonanza. Fuera silba el Nordeste, y de vez en cuando un violento turbión de agua muere estrellado contra los cristales al soberbio empuje del huracán que sopla.

«Diferencia entre esta noche y aquella otra de luna. ¿Recuerdas, Marinacia?»

«Yo sí, Camilo.»

«¡Si vieras cuánto me pesó después!»

«¿El qué?—inquiére la moza ruborosa y sobrecoyida.»

Camilo rasca la cabeza, inclínase hacia el hogar con la disculpa de arreglar un leño que se desmoronó, y después de una pausa, que a Marinacia se le antoja infinita, comienza diciendo:

«Marinacia, ¿que cieguen mis ojos si...!»

«¡Ay, calla y no jures, que es malo!»—interrumpe santiguándose.

Otra se hubiera dado por satisfecha, mas ella, después de tan porfiada espera, quiere saborear la declaración por entero, porque, para el obstinado deseo de la moza, aquello es pobre y escaso.

«¡Ay, hombre!—añade Marinacia—; bien pronto acabaste.»

«Es que tú ya me entiendes.»

Marinacia enrojeció de ira. Volvía Camilo a las acostumbradas ambigüedades. Sus labios, o no sabían o no querían hablar en ley de amor... Por fin, reventó.

«Marinacia—gemía el mozo cerca de su oído—, yo sé que me guardas un rencor muy grande. Pensándolo estaba, y sin pensar que llovía vine en tu busca.»

«Pero ¿no saliste a comprar la veliña de sebo para el resfriado de tu madre?»

«¡Bobonal! ¿Ves que la llevo en la mano?»

«Ay, hombre, podías haberla guardado debajo del chaquetón para que no se mojara.»

«No. La veliña era la disculpa que traía discurrida por si tu madre estaba, y como me cogiste tan de sopetón, pues te la dije; que no era cosa de llegar y besar al santo... Es decir, al santo, no...; a la santifiña, que eres tú... Mi querer va del brazo con el tuyo, y si tú eres a quererme yo soy a cegar por tí.»

Marinacia, con la vista baja, el seno alborotado de suspiros, el rostro encen-

(Continuará)

## DE L'AGRE DE LA TERRA

## SANT JOSEP

Sant Josep! Generosa alenada de primavera. Perfum de paciència i de bondat. Com el bordó que esclata cada any en la branca viva, Sant Josep reapareix així mateix en el calendari i retorna, a poc a poc, a la intimitat del nostre cor.

Només de portar el nom de l'espòs de la Verge Maria als llavis resta en ells una dolçor incomparable.

Sant Josep, Sant Josep! Quin consol meravellós no més de pronunciar aquest nom sagrat!

Faen el que vulguin els homes per a entenebrir les consciències, apagant la llum clara de la fe. Sant Josep, compassiu, torna amb la vara florida a la mà i l'Infant Jesús al braç. Com la paciència i la bondat són coses velles, així és vell també Sant Josep. És vell d'una vellesa lluminosa i inefable. És vell i és senzill. És senzill d'aquella senzillesa divina que desconcerta i desconcerta sempre als homes complicats.

Aquells que és fan la il·lusió d'haver creat un món modern i d'haver inventat una nova tècnica més perfecte del viure, menyspreuen Sant Josep. Sant Josep, però, al costat de cada vell obrer que passa pel carrer somriu amb un somriure de dolça compassió. Ell és vell, però porta al braç l'eterna juvenesa. Ell és vell, però en la seva vara de patricia refloreix constantment la vida nova. Ell és vell, però és més jove que el món modern i viurà més que tots nosaltres els qui formem aquest món. Ell somriu perquè porta els perfums de la paciència i de la bondat i perquè sap que en aquests perfums hi ha el veritable sentit de l'eternitat.

Cada home avul, quan entra a casa seva, hi troba Sant Josep.

Sant Josep ens obra la porta i ens diu:—On vas tan adalerat, fill meu...?—Entra i reposa aquí amb la muller i els fills! Entra i reposa aquí amb els teus germans i amb els teus pares! Entra i reposa i asserena el teu pensament i el teu cor! Entra i reposa i torna amb el teu repòs la pau a casa!... Entra i reposa i oblida per uns instants la confusa i perversa inquietud del món! Entra i reposa aquí al costat de la bondat i la paciència que m'acompanyen! Entra i reposa al costat de la humilitat que m'agrada!

Nosaltres veiem San Josep i sentim la seva veu confortadora. Sovint, no obstant, eixim de casa depressa, emportats foliament per l'oblit de nosaltres mateixos i la virtut sol·licita del Sant Patriarca no penetra en el nostre cor endurit.

Sant Josep és bo i és pacient i no es desconsola. Ell no abandona la intimitat de les nostres llars i sap que una hora o altre tornarem a elles i sap encara que una hora o altre cercarem en elles l'etern definitiu repòs.

La meua mare, que era una santa dona, m'ensenyà de petit a pregar Sant Josep i m'ensenyà de demanar-li tres gràcies.

La gràcia d'un bon cert en totes les coses. La gràcia d'una unió perfecta amb tots aquells qui formen la nostra família i el nos-

tre poble. La gràcia, en fi, d'una bona i santa mort.

Avui que és la festa del Sant Patriarca, ajudeu-me els qui em llegiu a demanar-li amb més fervor que mai per a tots aquestes tres gràcies.

Després de la pregària aixequem-nos de cara al cel i, obrint els cors a la vida senzilla, respirem a pler l'alenada generosa de la primavera i els perfums de paciència i de bondat de la diada!

JOAN LLONGUERES.

## SANT JOSEP

Un pobre obrer és el Patró De l'Església Universal.

La casa del fuster, el sol la circumdava, orgullós i gelós del tresor que hi havia; perquè un sol més brillant a dintre refulgia, i era Jesús Infant, qui en sa creu treballava.

Maria, com Josep, feinejava i resava.

La Sagrada Família en l'oració vivia.

La vida els era dolça, sens por ni melangia, però la gran Tragèdia al lluny es congruava!

Fosca nit, l'àngel dicta el sant advertiment; i abandonant les eines, i les fustes, i l'hort, sortiren cap a Egipte, en viatge inclement...

Exllat amb Jesús, hi trobàveu conhort; i passats els set anys, tornat a l'Orient, morien als seus braços, mirall de Bona Mort!

FRANCISCO DE PAULA FERRER.

## SOBRE EL FONDAL

Aquell home de mitjana estatura, ceapat, fortit de membres, de cap dret, cabells reülls, perfil romà, nomia Pere Ginestra, i per tota la rodalia el coneixien per l'amo En Pere de Ca'n Ginestra. Manetjava l'arada mestriolament, cantant una codolada a flor de llavis, que quan era jove havia apres dels seus vells. Tot remonent la terra, tot cantussejant, Pere Ginestra, posant de banda els petits contratemps de la vida, és considerava galrebé feliç. La terra que conrava era seva, una terra no tan mal agrafada com es vol suposar, i que entre pla i muntanya s'allargava unes vuit quarterades; també era seva la casa plantada al bell mig de la finca, una casa camperola tota blanca, neta i alegre, des d'on es contemplaven magnífics paisatges, i que era un adequat i generós refugi per a aquell treballador del camp.

La bona amiga, de ca-seva, li era fidel, i malgrat no tenir el bell parlar, ni els modals fins, ni els costums refinats de les senyorettes de la ciutat propera, era, en canvi, agradablement robusta; tenia trenta anys, i era colrada pel sol i perfumada per l'erba, amb unes belles formes atapeïdes, plenes de vigor i maduresa, totes tremoloses al més mínim moviment del trepitjar decidit.

Els dos fills que tenien eren ja grandets i creixien forts i robuts com els pares: el major tenia nou anys i, els dies en que a l'escola vagaven, ajudava a feinejar, tot enraonant a la manera d'un home gran, que era un gust; però el passatemp més divertit se l'emportava el menut, un minyó de tres anys, rosset com un fil d'or, viu com una centella, grassó com un angelet de retaula i que en aquell moment corria darrera les faldetes de Joana-Maria, cridant, plorant i rient.

A Pere Ginestra no li mancava res. Havia de treballar; però tenia salut i força, i tirava sempre endavant animat d'un humor sa tot impregnat de l'agre de la terra. Cantussejant, senti llicar el petitó que, desviat-se de les faldes de sa mare, corria de segur darrera la llucada amb la intenció malèvola d'agrapir un pollet, i amb perill d'ésser víctima de la feroç gelosia de la lloca. Pere va aturar-se un moment, i, temorec pel fill, engegà un crit agut a Joana-Maria de «comp-ta a l'infant!». Sentí la seva dona que reganyava dolçament el menut i aquest que feia el ploríc, i, ja tranquil·litzat, es va posar de bell nou a la llaurada.

Encara no fínia el solc, quan al seu darre-ra va vibrar un sonor «bones tardes, mon pare!». El majoret arribava de l'escola amb el bossot penjat. Era espavillat i aprenent. Els mestres n'estaven contents.

L'amo En Pere Ginestra, amb la seva terra, amb la seva dona, amb els seus infants, era galrebé del tot feliç. Però vetaquí que en aquella hora tardorènca, quan es disposava a deixar enllestida la tasca, veu ataquar-se per la carretera que menava a la ciutat una graciosa silueta de dona. La gentil figura anava apropant-se i, quan fou al creuer dels dos camins, semblà com si dubtàs un instant. Fou en aquell moment curt, i a poca distància, que Ginestra, un tant encuriosit, pogué constatar que es tractava d'una senyora estrangera. Esvelta i d'una rissor daurada, vestida de teixits clars i el cap cobert d'un capell rosa ornat amb cintes blaves, d'ales amples i transparents, que deixaven aixímateix entreveure les delicades faccions del seu rostre, dreta al mig d'un raig rerassagat de sol que l'envoltava d'una vermellor daurada, Eva Stirling s'oferia als ulls sorpresos del pagès com una temptació; una ofensa fora del seu abast, però de totes maneres, en aquell precís moment, just en aquell moment, irresistible. Va passar fugisser el raig de sol i l'estranger restà dins l'ombra freda del final d'aquell dia de tardor. La dona s'atancà decidida a l'home, però aquell passatger desig s'havia escapollit com la guspira de sol que per un instant embellí la figura femenina.

Mis Stirling va parlar a Ginestra amb un castellà estrangeritzat que el pagès va entendre quasi perfectament, però que tantmateix li era un xic difícil de contestar. Va demanar-li si hi havia per aquelles rodalies una caseta per a llogar; un petit xalet enlairat, dominador del panorama, sense veïns, aïllat dins el bosc o dins l'oliv-ar. Ginestra, torbat, sense pensar-s'hi gal-re, contestà a la turista que no en coneixia cap, però que aixímateix ho miraria.

Eva Stirling s'allunyà tota elegant i im-pregnada d'essències torbadores que ompliren els narins, avesats a altres sentors, del pagès, que restà dret al mig de la terra remoguda; les mans penjants, la boca oberta, i els ulls darrera la silueta que s'allunyava.

A la vetlla, Pere Ginestra i Joana-Maria parlaren de l'encontre. «N'hi ha un elxam d'aquests forasters. Per tot en veuer!» xerrrotejà la dona. «Abans d'ahir, a l'ametllerar, elxí de la bardissa de la partió una parella tota xalesta, caminant per aquells llocs talmunt com si fossin seus. Però, escolta, no has pensat en la caseta del padri?» I Joana-Maria, amb aquella pràctica casolana pròpia de les dones, hi vellí tot duna guany gens menyspreable en l'arrendament d'aquella caseta, amb el seu quartó de bon planar, bastida part damunt la seva terra, i de la qual ells se'n gaudien d'ençà que es casaren, com un regal que, en vida, aquell home, negociant ric, havia fet a la seva fillola, quan les nocces.

Temps passat, en la seva joventut, el negociant, s'havia construït allà dalt, entre els pins i les roques, aquell petit xalet, avui d'un rosa descolorit, amb les persianes verdes despintades, voltat d'una balustrada mollsosa, on a l'home atrafegat li agradava d'acollir-se per passar-hi estones d'una dolça pau bucòlica. Ara, la caseta estava bastant deixada de la mà dels homes, perquè Pere Ginestra n'havia fet un llenyer. Però el lloc on era emplaçada no podia ésser més bell; quasi a la seva base mateixa s'allargava la ciutat voltada de verdor, de llogarets i masies, no tant enfora que no se'n poguessin destriar els carrers, talmunt artèries colossals, pels que es veien correr atrafegats els vehicles i els vianants, minúsculs, com a formigues arrossegant-se per terra.

Res. El xalet, amb unes petites reparacions, podia estar tan bé com abans, i de segur que, en donar-li el sol, semblaria talmunt una encantadora joguina. Una joguina que tots els mesos donaria als seus propietaris una trentena de duros.

Així va ésser com Eva Stirling s'instal·la a la petita casa rosada: hall—com ella deia—, tres dormitoris, menjador, cuina i sala de bany; tot un xic reduït, però que ella va saber arranjat fins a fer-ho ben confortable. D'una de les habitacions dormitori, en feu una mena de saleta íntima, guarint-la amb tot l'indispensable per a fer-la dependèn-cia de més atractiu i de més confort de totes les de la casa. Naturalment, no hi podia mancar l'aparell de ràdio, la salamandra, la petita i interessant biblioteca, el divan i les butaques còmodes, cada cosa, donada l'estretor, un poc massa acostada a l'altra, però tantmateix força atraient. La saleta era il·luminada pel finestral obert sobre la terrassa, que era talmunt una balconada abocada sobre la ciutat voltada de cobalt i de verdor.

M. M. SERRA PASTOR.

(Acabarà)

## Folletí del SOLLER -20-

## LA RIQUESA D'EN MARTÍ

PER MARCEL.

tal volta passarien anys i son oncle no se temeria del paper; perquè pocs dies després d'haver passada aquesta feta, don Martí va tenir un altre disgust més gros encara que el de les vint-i-cinc pessetes. En Lucero havia pegat, a l'hort, una panxada de fulles de col, que li causaren un fort mal-de-ventre, tant fort que, a conseqüència d'ell, l'animal se va morir.

Don Martí, amb la mort d'En Lucero se va quedar tant descompassat com un ferrer sense carbó, i se resolgué a comprar un altre cavall que suplís a n'En Lucero.

S'avistà amb un mercader que n'hi proporcionà un que, segons deia, era ximple com un mèn, no tenia por de res, era aprofitant i feia tanta via que tallava el vent.

Després d'haver lo provat i d'emplear no poques paraules, clogueren «la barrina», i don Martí se'n va anar a dur els dobbés per pagar-lo.

Quan el mercader comptava els dobbés que li donava don Martí, li va retirar un paper de cinquanta pessetes, dient-li:

—Fassa el favor de baratat-me aquest, que és fals.

Don Martí li baratà el paper sense dir cap paraula; però va posar tan mala cara que se coneixia que «sa processó corria per dedins».

Quan el mercader se'n hagué anat, don Martí se posà fora corda, i va dir a n'En Miquel:

—Es un políss, una mala ànima, no té perdó de Déu: passades d'aquestes no se'n fan.

—Què ha estat, oncle?

—Què no te'n has temut que es merca dé m'ha refusat un paper fals de cinquanta pessetes?

—No me'n he adonat, perquè estava entretengut amb so cavall.

—No se contentà, pareix, aquell políss en donar-me un paper de vint i cinc pessetes per un de cinquanta, sinó que me'n ha donat un de fals.

—Ell, si no ho paga an aquest món, tindrà que pagar-ho a l'altre; no se'n escapa.

—A l'altre món? Ja me'n fas trons si ho paga allà; aquí, aquí, és que vull que

me restituesca lo que m'ha robat; perquè allà no seré jo qui hi vagi a cobrar.

—Això són planetes que hem de córrer, i val més prendre-ho amb paciència que enfadar-se; perquè un no logra res.

—Tens raó que un no logra res; però jo no tenc sa paciència de Job, ni sa pell tan gruixada que no me tema de ses punyides.

—No és tanta sa pèrdua que ha tenguda que li fassi fer bancarrota; lo que li ha pillat és per vostè manco que llevar un pel a un bou. No demostrí que li hagi sabut tant de greu que li hagen saupades aquestes pessetes, que la gent se pensarà: o que és beneit, que no coneix sa moneda, o que són poquets es dobbés que ha duits; tenga en compte que solen dir que val més fama que dobbés.

A don Martí, que li agradava que'l tenguessin per llest i ric, quan va sentir el seu nebot callà i ja no parlà més de tal assumpte.

## VIII

Vengueren les eleccions municipals i varen votar a don Martí, que sortí batle per majoria de vots. L'home ne va estar de lo més content; perquè lo que li faltava era tenir honors, i ara ja en tendria.

Va posar peu a dins la sala—que equival a dir va posar peu davall taula, segons creència popular— dia primer de l'any, amb el propòsit ferm de que quan deixàs la vara sortir de la Sala amb les mans ben netes i poder passatjar-se amb el cap ben alt, sense que ningú li pogués dir lleig.

Els propòsits no eren dolents.

Per poder sortir-ne airós de lo que s'havia proposat, comptava amb dos concellers que el dirigirien: la raó i la consciència.

Dirigit per tan bons concellers, va fer s'entrada dins la Sala, governada de fet, de temps immemorial, pel Secretari: un home de vigor natural, rata de corer, que sabia tots els recones i forats d'aquella casa.

Lo primer que va fer don Martí, després d'haver pres possessori, fou un reconeixement a la Secretaria per enterar-se de com estava la cosa.

L'actitud de don Martí no va agradar gens ni mica a n'el Secretari, perquè tenia por de que li volgués «posar terra a s'escudella». Ell tenia la fama, i no sabem si els fets, de que sabia treure el

(Seguirà)

# Crónica Local

## Noticias varias

En la mañana de ayer y en tren especial vinieron a esta ciudad el Comisario del Estado en los Ferrocarriles de la Zona Centro (a la que pertenecen los de esta isla) D. Francisco Mejorada Paz, acompañado del Inspector D. Luis Serrais Zapater, del Ingeniero de Caminos señor López Molero y del Jefe de Contabilidad Sr. Baeza, todos ellos afectos a la expresada Comisaría.

Tuvo por objeto el viaje de dichos señores verificar una inspección a los servicios de la Compañía.

En el andén de la estación les esperaron la Junta Directiva de la Compañía «Ferrocarril de Sóller», presidida por D. Juan Puig, y el Director-Gerente, D. Jaime J. Joy.

Seguidamente pasaron al despacho de la Dirección, donde celebraron reunión para tratar diversos asuntos.

Los señores López Molero y Baeza, examinaron los libros de contabilidad, cuyo trabajo continuarán hoy y días sucesivos.

A las doce fué presentado el personal de la Compañía al señor Comisario, quien les exhortó a trabajar con desvelo para que los servicios estén todos bien atendidos.

Al tener noticia de la llegada a Sóller del señor Mejorada fueron a darle la bienvenida representaciones de algunos partidos políticos de esta localidad. La representación del partido «Acción Republicana» iba presidida por el señor Serra; la del «Socialista» por los señores Agulló y Casasnovas, y la del «Republicano Radical Socialista» por los señores Palou y Barceló.

La Junta Directiva de la «Compañía Ferrocarril de Sóller» obsequió a los señores Comisario y acompañantes con una comida en el «Restaurant Marisol», que fué servida con el esmero peculiar del señor Sastre, dueño del mismo.

A las seis de la tarde, los mencionados señores regresaron a Palma, donde se hallan hospedados, debiendo volver hoy para continuar la inspección, de cuyo resultado daremos oportunamente cuenta.

El señor Mejorada es persona culta y de clara inteligencia, y como está bien secundado en su labor por los expertos señores Sarrais, López Molero y Baeza, cabe esperar el mejor provecho de su actuación, que es una garantía para el Estado y para los accionistas de la Compañía «Ferrocarril de Sóller».

Nos es grato dar a todos ellos nuestra más cordial bienvenida.

El domingo por la mañana, a las once, en la Casa Consistorial tuvo lugar la reunión de propietarios de agua que dijimos se había convocado «para tratar y en su caso acordar ceder al Municipio un caño continuo de agua de 34 milímetros de diámetro de la fuente denominada *d' En Joy*, a cambio de la propiedad repartible entre los regantes del derecho de 51 horas de agua».

Estuvo presidida dicha reunión por el señor Alcalde accidental, D. Miguel Arbona Colom, y a ella asistieron casi todos los propietarios de la mencionada fuente.

El señor Serra explicó detalladamente el proyecto del Ayuntamiento de permutar el agua sin dar ningún perjuicio a los regantes, antes al contrario, que éstos serán beneficiados.

El señor Borrás dijo que los propietarios de agua no quieren ningún beneficio, sino que únicamente desean que no se les perjudique y que se les trate con espíritu de justicia. Propuso buscar una fórmula que sea equitativa para todos, y para hacer este estudio en unión de la Comisión de Aguas del Ayuntamiento propuso nombrar una Comisión que represente a los regantes.

Fué aprobada la proposición del señor Borrás, y por aclamación se nombró a los señores D. José Colom, D. Juan Pons, D. Jaime Serra, D. José Miró, D. Juan

Rullán, D.<sup>a</sup> María Rullán, D.<sup>a</sup> María Mayol y D. Gaspar Borrás.

El señor Miró dijo que debía animar a todos un franco espíritu de conciliación, a fin de encontrar una fórmula que, sin perjudicar a los regantes, permita que el vecindario reciba el agua que ha adquirido mediante un caño continuo.

El señor Presidente dió por terminada la reunión y dijo que al tener ultimado el estudio la Comisión nombrada se convocará nuevamente para acordar lo procedente.

El «Boletín Oficial» de la provincia publica un anuncio del Ayuntamiento de esta ciudad mediante el cual se saca a concurso, para adjudicar al mejor postor, la concesión para construir y explotar durante un período máximo de diez años el kiosco para el despacho de comidas y bebidas en la playa *d' En Repic*, terminando el plazo para la presentación de instancias el día 4 del próximo Abril.

Detallamos a continuación algunos extremos, de los más importantes, que se consignan en el correspondiente pliego de condiciones de este concurso.

El plazo que se fija para terminar la construcción del kiosco y tenerlo en estado de poder abrir al público el establecimiento de comidas y bebidas, terminará antes del día 30 de Junio próximo. La falta de cumplimiento de este extremo podrá ser castigada por la Alcaldía con multa de 10 pesetas por cada día de retraso.

El período máximo de diez años fijado para la explotación del kiosco y ocupación de la plazoleta en que éste ha de situarse, empezará a contar el día 1.<sup>o</sup> de Mayo de este año y terminará el día 30 de Abril de 1943.

La fianza provisional que habrán de constituir las personas que deseen tomar parte en el concurso será de 432'02 pesetas y la definitiva de 864'03 pesetas.

En caso de resultar iguales dos o más propuestas, el Ayuntamiento elegirá libremente entre ellas la que tenga por más conveniente.

Los pliegos de proposiciones podrán presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento todos los días laborables de 10 a 11 horas.

Saben nuestros lectores, por haberles comunicado el sábado próxima pasado la noticia, que el señor Ayudante de Marina de este distrito, nuestro distinguido amigo D. Carlos Coll Blanca, había cesado en el desempeño de dicho cargo, del que tomó ya posesión su sucesor, D. Juan Serra Bonet. Hoy podemos ampliar la información con algunos datos que, al despedirse de nosotros, nos han facilitado el Sr. Coll, referentes a su actuación, que tiene él interés sean conocidos de todas aquellas personas que aplaudieron sus iniciativas y en la realización de sus altruistas proyectos le secundaron cada vez que, en una u otra forma, organizó el acto de Homenaje a la Vejez del Marino.

De la tómbola que se hizo en 1931 con el fin de aumentar los fondos destinados al susodicho Homenaje, sobraron algunas muñecas y otros objetos, a los que intentaba el Sr. Coll dar salida en ocasión propicia, con idéntico fin. Son en total setenta y dos—62 muñecas, 3 floreros, 2 jarrones, 2 cajas sobres, 2 estatuillas y una cocina a gas pequeña—de los cuales se ha hecho cargo la benéfica institución de la «Cruz Roja» de esta localidad, pero que deben ser equitativamente distribuidos entre esta entidad, la Casa-Hospicio y el Patronato para el Homenaje a la Vejez del Marino.

El dinero recaudado para el próximo Homenaje, cuya suma, a éste exclusivamente destinada, es de 607'93 pesetas, ha quedado depositado en la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», a suelta del referido Patronato.

Con gusto damos publicidad a estas noticias seguros de que con ello satisfacemos a nuestros lectores y complacemos al señor Coll Blanca, que así lo desea.

\*\*\*

Al estrecharnos la mano nuestro aprecia-

do amigo, nos manifestó que es con profundo sentimiento que se aleja de esta ciudad, donde tantos años ha vivido y tantas pruebas de consideración y estima ha recibido. Sus numerosas amistades sentirán igualmente, como la sentimos nosotros, la separación del funcionario amable y probo y del camarada leal y sincero que tan buenos recuerdos deja en esta población, así de su actuación oficial como de su trato personal.

Anteayer, jueves, debió emprender viaje para su nueva residencia de Los Molinos, en Cartagena, en compañía de su señora esposa, D.<sup>a</sup> Manuela Roca; de sus hijos: Srtos. Carlos, Manolita, Teresita, Esteban, Enrique, José Luis, Maruja y Fernando, y de su madre política, D.<sup>a</sup> Manuela González,—a quienes deseamos hayan tenido una travesía feliz,—y al comunicárnolo nos suplicó el Sr. Coll expresáramos desde estas columnas que las muchas ocupaciones que se le han acumulado en los últimos momentos no le había permitido despedirse de todas las personas de sus relaciones, como eran su intención y su gusto, de quienes lo hace por conducto del periódico, rogándole se lo dispensen y le tengan así por despedido.

Procedente de Andraitx fondearon el sábado en nuestro puerto los submarinos de la escuadra española C-2 y C-4.

Llegaron a nuestras aguas por la mañana, a las doce, atracando junto al muelle antiguo.

La oficialidad y marinería saltaron a tierra visitando la población y puntos más pintorescos.

Los dos sumergibles zarparon al día siguiente, domingo, a las siete de la mañana marchando con rumbo desconocido.

Mañana, a las cuatro y cuarto de la tarde, tendrá lugar en la señorial mansión de *Ca'n Cremat* (calle de la Romaguera, 30), un importante acto político organizado por la sección femenina de «Unión de Derechas» de Sóller.

En él tomarán parte, pronunciando sendas conferencias, algunas señoras de Palma, presentadas por una señorita de la localidad.

Podrán asistir a este mitin las asociadas de la mencionada entidad derechista con las amigas que quieran acompañarlas. También podrán asistir los socios que lo deseen.

A raíz de la organización de los bailes del pasado Carnaval por la sociedad recreativa «Círculo Sollerense» se recaudó entre sus socios la cantidad de 45'00 ptas. para adjudicar como premio en un concurso de trajes que se tenía el propósito de celebrar. Pero en vista de las dificultades que surgieron, no pudo tener efecto este concurso, por lo cual se determinó efectuar un sorteo consistente en tres premios de a 15 pesetas el último día de Carnaval.

De estos tres premios solamente pudo entregarse uno, por no haber sido despachados los otros números, resultando un sobrante de 30 pesetas, cuya cantidad ha sido entregada por la Junta Directiva de la referida entidad al señor Alcalde con destino a la Casa-Hospicio de esta ciudad.

Aplaudimos sin reservas este rasgo generoso de la Junta y socios del «Círculo Sollerense».

El lunes de esta semana una Comisión de pescadores se personó en la Alcaldía para protestar—dijeron—del proyecto que tienen unos vecinos de solicitar la supresión del mercado en domingo. Manifestaron que ello perjudicaría sus intereses, y rogaron al señor Alcalde que se interesara para que no prospere el intento.

Se contestó a los pescadores que el proyecto que manifestaban existir no tenía estado oficial, y que de consiguiente nada se podía hacer por ahora.

El lunes de esta semana se reunió en el Palacio Provincial la Ponencia encargada de redactar un ante-proyecto de Estatuto de Mallorca, que fué designada por la Asamblea celebrada el día 6 de Diciembre del año último.

Asistieron el Presidente de la Diputación, señor Juliá; los Alcaldes de Palma, señor

Tomás Rentería; de Inca, señor Mateu; de Felanitx, señor Oliver; los Diputados señores Crespi y Darder, y el Secretario de la Diputación, señor Font. Asistió también en representación de esta ciudad el concejal D. José Serra Pastor.

La Ponencia estuvo reunida más de dos horas, iniciando los trabajos que le fueron encomendados, desarrollándose en completa armonía. Los acuerdos fueron adoptados por unanimidad entre los componentes de la Ponencia, quedando ultimada su labor, que en breve se someterá a la deliberación de la Asamblea de Alcaldes que al efecto será oportunamente convocada.

De la convocatoria de dicha Asamblea, así como de sus deliberaciones y acuerdos, daremos en su día detallada cuenta.

Se nos informa que esta noche, a las nueve, dará una conferencia en la «Casa del Pueblo» de esta ciudad nuestro estimado amigo el joven D. Pedro Serra Pastor, quien desarrollará el tema «Educación sexual».

A dicha conferencia han sido invitados los socios de la «Casa del Pueblo», y es de esperar que por tal motivo y dado lo interesante del tema escogido por el conferenciante se verá muy concurrido el domicilio de la mencionada sociedad.

El Excmo. señor Gobernador civil de la provincia ha publicado una circular en el «Boletín Oficial» de fecha del pasado jueves de especial interés para los extrajeros residentes en Baleares.

Se ordena en dicha circular que, de conformidad a lo dispuesto en un Decreto del Ministerio de Gobernación, los extrajeros que tengan su residencia en algún pueblo de la Isla se presenten lo más pronto posible a su respectiva Alcaldía para la inscripción de su pasaporte en el libro-registro de residencia de extrajeros, a fin de evitarles los perjuicios y penalidades a que hubiere lugar y en que incurrirán caso de no cumplir con esta obligación.

Se dispone que hasta el 31 del corriente mes se pueda interesar de las Alcaldías de las poblaciones de residencia de los interesados su inscripción, pues, pasado este plazo se debe notificar al Gobierno civil la relación de los extrajeros que figuren inscritos en 1.<sup>o</sup> de Abril del corriente año. Cada mes deben notificarse también en el Gobierno civil las altas que causen los extrajeros en el libro-registro de referencia.

El señor Alcalde accidental, D. Miguel Arbona Colom, ha dispuesto—para que llegue la noticia a quienes pueda interesar—que se dé la máxima publicidad a estas disposiciones, a cuyo efecto ha ordenado se publique mañana un bando de la Alcaldía con el contenido literal de las mismas.

## Notas de Sociedad

### LLEGADAS

De Caracas (Venezuela), llegó el pasado sábado el joven D. Guillermo Ferrá Puig con objeto de pasar una temporada de descanso al lado de sus familiares.

Se encuentra en esta ciudad nuestro distinguido amigo D. Pedro Pons Arbona, que llegó el sábado último procedente de Yauco (Puerto Rico).

El mismo día llegaron de Cannes los esposos D. José Soler y D.<sup>a</sup> Esperanza Blabal, con su hijo Bernardo.

En el vapor correo de Valencia vinieron el martes nuestros apreciados amigos los distinguidos esposos D. Manuel Amorós Fortuño y D.<sup>a</sup> Ana Castañer Deyá.

Acompañada de su hija, Srta. Catalina, llegó el martes, procedente de París, doña Margarita Ribas, esposa de nuestro estimado amigo D. Juan Bover.

De su viaje a Valencia, donde ha pasado unos días con su hijo D. Gabriel, comercialmente establecido en Carcagente, regresó el martes D.<sup>a</sup> Lucía Ferrer de Darder.

De Le Havre llegaron el martes D. Benito Ripoli Marqués y D.<sup>a</sup> María Arbona Colom con su agraciado hijito Benito,



después de pasar unos días en Alcira con sus familiares.

Ha regresado de Alcira, donde se trasladó a causa del delicado estado de su hija D.<sup>a</sup> Rosa Deyá de Cardell, nuestro amigo D. Juan Deyá Trias.

Procedente de Elberfeld (Alemania) vino el jueves D. Juan Frontera Pizá, con objeto de pasar unas semanas en compañía de los suyos.

Después de unas seis semanas de ausencia ha regresado de su viaje a Nevers, Metz, París, Burdeos, Marsella y otras poblaciones francesas, nuestro estimado amigo el joven D. Miguel Colom Rullán. Sean todos bienvenidos.

#### SALIDAS

El pasado lunes salió para Toulouse, donde permanecerá sólo unos quince días, nuestro apreciado amigo D. Gabriel Cabot Ripoll.

Hoy ha embarcado para Alger el joven D. Antonio Serra Adrover.

Deseamos hayan tenido ambos un feliz viaje.

#### ONOMÁSTICOS

Ha celebrado hoy su onomástico el Médico Titular Tocólogo, D. Gabriel Mayol Trias, por cuyo motivo ha recibido muchas felicitaciones.

Mañana, con motivo de la festividad de San José, deben celebrar su onomástico las señoras D.<sup>a</sup> Josefa Garau, esposa del concejal D. Eugenio Losada; D.<sup>a</sup> Josefa Morey, esposa de D. Mariano Rovira, Inspector Municipal de Sanidad; D.<sup>a</sup> Josefa Ortigssa, esposa de D. Cristóbal Trias, Inspector de Sanidad Veterinaria; D. José Serra Pastor, Concejal; D. José M.<sup>a</sup> Puig Morell, Segundo Teniente de Alcalde; don José Forteza Forteza, Tercer Teniente de Alcalde; Dr. D. José Pastor Castañer, Vicario; don José Mayol Trias, Dentista; D. José Aguiló Pomar, Concejal; D. José Bauzá Lluí, Industrial herrero; don José Ballester Ripoll, Industrial barbero y don sé Miró Pastor, Abogado.

A todos deseamos felicidades.

#### CONVALECIENTE

Se halla convaliente de una bronquitis nuestro apreciado amigo el propietario don Melchor Cabot.

#### CAMBIO DE DOMICILIO

Nos ha participado la Profesora en Partos D. Jerónima Barceló, cuyo domicilio ha sido durante muchos años en la calle de San Bartolomé n.º 8, su traslado a la casa n.º 2, piso 2.º, de la calle de Buen Año.

Y hacemos pública la noticia para conocimiento de su numerosa clientela, al mismo tiempo que agradecemos a aquélla la atención que le hemos merecido.

#### OPERADO

En la clínica de nuestro antiguo amigo el Médico D. Vicente Planas, de Palma, sufrió el miércoles de esta semana delicada operación nuestro querido compañero, colaborador al SOLLER, D. Antonio Sagristá Vicens, Vigilante de Obras del Ayuntamiento.

Según noticias recibidas esta mañana, la operación fué feliz, y el distinguido enfermo sigue su curso normal en su curación, esperando que dentro de unos ocho días podrá abandonar la clínica.

Celebramos el resultado obtenido, y, al confiar que continuará la franca mejoría iniciada, deseámosle un pronto y total restablecimiento.

#### NATALICIOS

Los jóvenes esposos D. Juan Moranta y D.<sup>a</sup> Magdalena Colomar, residentes en Marsella, han visto completada su dicha con el feliz advenimiento de su primogénito, una preciosa niña que lleva el nombre de Marie-Josette.

Plácenos enviar a los gozosos papás, abuelos y demás familiares de la angelical criatura nuestra más efusiva felicitación.

El pasado lunes, día 13, vióse también alegrado nuevamente el hogar de nuestros distinguidos amigos el Teniente de Carabineros D. Carlos Simarro Medina y D.<sup>a</sup> Bárbara Marqués Magraner, con el

nacimiento de una hermosa niña, que ha de llamarse Bárbara.

Reciban los esposos Simarro-Marqués nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

#### NECROLÓGICAS

En la noche del viernes último dejó de existir después de penosa y larga enfermedad la distinguida señora D.<sup>a</sup> Teresa Vidal Torrens, esposa de nuestro apreciado amigo D. Julio Lozano.

La noticia del fallecimiento de la señora Vidal causó penosa impresión en el vecindario, al conocerla, pues la finada gozaba de muchas simpatías.

Al día siguiente tuvo lugar la conducción del cadáver a su última morada, en cuyo acto se pusieron de manifiesto las muchas simpatías de que gozaba la finada.

El lunes de esta semana, en la iglesia parroquial celebráronse solemnes funerales en sufragio de la señora Vidal.

Descanse en paz su alma y reciban sus afligidos familiares, en especial su esposo y su hermano político D. Francisco Bernareggi, nuestro sentido pésame.

El industrial peluquero D. Justo Gómez Ferreiro y su esposa D.<sup>a</sup> Eleonor Villegas Montfener acaban de pasar por el doloroso trance de perder su hijita Josefa, tierna criatura de cinco años que era el encanto de sus padres.

Falleció el domingo por la tarde y el lunes al anochecer fué conducido su cadáver al cementerio municipal, a cuyo acto se asociaron los amigos de los padres de la angelical niña fenecida.

Reciban los esposos Gómez-Villegas la expresión sincera de nuestra más viva condolencia.

### Vida Religiosa

En la Parroquia tuvo lugar el domingo último, a las siete y media, la Comunión general para la asociación de Madres Cristianas, propia del segundo domingo del mes. En la Misa mayor explicó el Evangelio del día el predicador cuaresmal y en la Misa de las doce lo hizo el Rdo. Cura-Arcipreste, Sr. Sitjar. Por la tarde, después del canto de Vísperas y Completas, se continuó la Novena preparatoria de la fiesta de San José, con sermón, y al anochecer se practicó la devoción de los Siete Domingos en honor de este santo Patriarca, que en dicho día terminó.

Para mayor solemnidad de la fiesta dedicada al padre putativo de Jesús, patrón de la Iglesia Universal, se dió principio ayer a una esplendorosa oración de Cuarenta Horas, que continúa hoy y terminará mañana, día principal por ser el aniversario del glorioso tránsito de dicho Santo. En los dos primeros días se ha verificado la exposición del Santísimo Sacramento a las siete y cuarto, y acto seguido se ha practicado el ejercicio del Mes consagrado a San José; a las nueve se ha cantado Horas menores y después la Misa mayor, que se ha celebrado en el altar de San Gregorio; por la tarde han tenido lugar los actos del rezo divino y al anochecer se continuó ayer y terminará hoy la Novena, con sermón por el cuaresmero, efectuándose después la reserva de su Divina Majestad.

Esta noche en el referido templo parroquial celebrará su Vigilia ordinaria del corriente mes el turno de la Inmaculada, de la sección de Adoradores Nocturnos de esta localidad.

En la iglesia de la Visitación se practicó el domingo próximo pasado, a las cuatro y media de la tarde, el ejercicio conclusión de los Siete Domingos en honor del Patriarca San José, con exposición y plática.

En este templo, y lo mismo en los de los P.P. Filipenses (Alquería del Conde) y de Biniraix continuó en el mencionado día y el jueves la anunciada predicación cuaresmal, practicándose en ellos al igual de la anterior semana, el piadoso ejercicio del *Via-Crucis*.

El próximo pasado domingo, nuestro ilustre paisano Excmo. y Rdo. Fray Mateo Colom, Obispo de Huesca, ordenó de sacerdote al Rdo. P. Miguel Pascual Com-

## Cebollí Valenciá

Se reben encàrrecs a la Tendade Comestibles de Francisc a Casasnovas

Plaça de la Constitució, 16.—SÓLLER

“CASA TERUEL,”  
San Jaime, 19.—PALMA

Legítimo Renard Argenté y Cibelinás

ENGLISH SPOKEN

ON PARLE FRANÇAIS

### MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 11 al 17 de Marzo.

Corderos	120
Ovejas	6
Cabras	3
Terneros	2
Cerdos	1
Total	132
Aves	100
Conejos	31

### Se desea vender o alquilar

una casa con jardín de grande extensión, situada en la Plazuela de Ca'n E'ol.

Para informes dirigirse a D. Jaime Domenge, Notario. Calle de Batach.—Sóller.

### Para la Casa-Hospicio de Sóller

Por iniciativa de la entidad «Puertos y Pantanos S. A.», concesionaria de las obras de nuestro puerto, que actualmente se están realizando,—iniciativa feliz que nos complacemos en celebrar y aplaudir—se ha recaudado una importante suma para la Casa-Hospicio de esta ciudad. Inspiró la idea a la referida sociedad empresaria el haberse enterado la Dirección de que a través de nuestro establecimiento de beneficencia una situación algo apurada, no alcanzando a cubrir sus gastos normales a pesar de la generosa ayuda que le prestan el Magco. Ayuntamiento y el vecindario, y esto le indujo no sólo a encabezar una lista de donativos con una respetable cantidad sino que a influir entre sus relaciones, directa o indirectamente, para que en ella figuraran, inscribiéndose y contribuyendo con el óbolo que cada cual tuviera a bien señalar.

Fué entregada luego la mencionada lista al Recaudador de la Casa-Hospicio para que pudiera ser continuada con otros protectores de este establecimiento, y el resultado ha sido la recaudación de 898'75 pesetas, cuya cantidad habrá ya recibido el señor Alcalde, Presidente nato de la benéfica fundación local, a los fines que quedan expresados.

He aquí la lista de los señores donantes:

	Pesetas
Puertos y Pantanos S. A.	100'00
Empleados de Puertos y Pantanos S. A.	249'00
X. X.	50'00
D. Andres March.	1'00
N. N.	5'00
D. Edison Calatoni.	15'00
D. <sup>a</sup> Maria Balaguer.	2'00
D. Francisco Forteza.	5'00
» Gaspar Mayol.	5'00
D. <sup>a</sup> Mercedes Salas.	5'00
D. Edmundo Soler.	1'00
» Andrés Pizá.	5'00
« José Arbona.	5'00
Sra. de Rotaache.	10'00
Sta. Juanita de Rotaache.	5'00
Hotel Marisol.	15'00
Turista Marisol.	1'00
»	2'00
Hotel Costa Brava.	15'00
D. F. W. Clark Jr.	5'00
Sra. Martino.	5'00
D. Godfrey Winn.	5'00
Turista Costa Brava.	5'00
D. J. H. Smith.	5'00
Sta. Gloster Smith.	5'00
D. <sup>a</sup> E. M. Smith.	2'00
Turista Costa Brava.	5'00
D. R. S. Sole.	5'00
D. <sup>a</sup> H. Essers and ten Holt.	5'00
D. <sup>a</sup> Irma Cooke.	5'00
Empleados Costa Brava.	6'00
Total Ptas.	554'00

Continuará.

### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias. Mañana, domingo, día 19.—A las siete y media, Misa de comunión para los inscritos a la Guardia de Honor; por la tarde, a las cuatro, ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús y conclusión de la Novena en honor del Patriarca San José, con exposición del Santísimo.

Sábado, día 25.—A las seis y media durante la Misa conventual se practicará el ejercicio mensual, consagrado al Divino Niño Jesús de Praga.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Día 13 Marzo.—Bárbara Simarro Marqués, hija de Carlos y Bárbara.

#### MATRIMONIOS

Día 13.—Francisco Pastor Frontera, con Margarita Colom Pizá, solteros.

#### DEFUNCIONES

Día 11.—Teresa Vidal Torrens, de 49 años, casada, calle de Buen Año, núm. 6.

Día 13.—Josefa Gómez Villegas, de 5 años, plaza de la Constitución, núm. 8.

Día 13.—Cruz Bustos López, de 66 años, viudo, calle de la Victoria, núm. 6.

### Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

#### Retiros Obreros

En las oficinas de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros», Plaza de la Constitución, 19 y 20, se ha recibido la orden de pago del Fondo Capitalizado constituido a favor de los obreros inscritos en el Retiro Obrero que a continuación se expresan:

D. Francisco Pérez Lorente, del patrono D. Antonio Colom Casasnovas, y D. Juan Morell Mir, del patrono D. José Puig Rullán.

Dichos beneficiarios pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas, debiendo presentar el reguardo que les entregó la Caja de Pensiones al solicitar el citado Fondo Capitalizado.

## Crónica Balear

### Mallorca

A primeras horas de la mañana del viernes llegó a esta bahía el buque insignia «Nelson», quien después de fondear saludó a la plaza con las salvas de ordenanza.

Fue correspondido por las baterías del fuerte de San Carlos.

Sobre las tres de la tarde el vigía de Portocri se señaló venía hacia nuestra bahía la escuadra inglesa y poco después en el horizonte se veían las siluetas de los buques algo confusos por los grandes penachos de humo que sus chimeneas despedían.

Sobre las cuatro iban fondeando en nuestra bahía varias divisiones de la escuadra británica que hace unos días venía realizando maniobras en aguas de Mallorca, y a las cinco nuestra hermosa bahía estaba completamente ocupada por más de sesenta unidades de guerra de nacionalidad británica.

Durante todo el día del sábado, con motivo de la estancia de los buques ingleses en nuestro puerto, se observó gran movimiento en el mismo.

El ir y venir de las embarcaciones destinadas al aprovisionamiento de la escuadra fue incesante durante toda la mañana, embarcándose en los apeaderos gran cantidad de víveres.

Algunos de los buques fondeados cambiaron de sitio y otros se hicieron a la mar regresando pocas horas después.

Un avión de uno de los portaviones fondeados frente a Cala Mayor efectuó vuelos sobre la bahía, por la mañana.

Desde los paseos del Mirador y de la riba mucha gente acudió a presenciar el hermoso espectáculo que ofrecía la bahía con tantos buques de guerra.

Durante todo el domingo se vieron concurrir los paseos del muelle de personal que acudían a presenciar el espectáculo de la bahía con la escuadra fondeada.

Por la tarde se autorizó la visita del público a los acorazados «Nelson» y «York», saliendo las embarcaciones completamente abarrotadas de gente que iba a visitarlos.

Por la noche del martes los buques encendieron sus focos, desplegándose en forma de abanico e iluminando diversos lugares de la costa, produciendo fantásticos efectos.

El vapor correo trajo de Barcelona 60 sacos de correspondencia para los marineros de la escuadra.

Salió el jueves de la anterior semana, por la noche, para Barcelona, la motonave «Ciudad de Barcelona» en sustitución del vapor «Jaime I».

Servirán ahora la línea de Barcelona, las dos motonaves «Ciudad de Palma» y «Ciudad de Barcelona».

El Director de «Ferrocarriles de Mallorca» don Rafael Blanes Tolosa, visitó al Alcalde señor Tomás Rentería y al Teniente de Alcalde señor Crespi, para manifestarles que

su ruego acerca de la parada de los trenes en el apeadero de «Son Suñer» será atendido, para comodidad de aquel vecindario.

Los señores Crespi y Tomás Rentería, mostráronse complacidos de las facilidades dadas por el señor Blanes Tolosa.

El viernes de la pasada semana, a la una, fondearon en el puerto de Andraitx los submarinos españoles C-2 y C-4 procedentes de Ibiza.

Permanecieron en aquel puerto durante todo el día y la noche, y a las ocho de la mañana del sábado se hicieron nuevamente a la mar.

En la última sesión del Ayuntamiento se discutió extensamente la petición de la casa David, pidiendo el establecimiento de cincuenta taxis para circular por Palma. Dicha compañía se obliga a que los choferes sean mallorquines. Se acordó acceder a la petición. Numerosos taxistas que asistían a la sesión promovieron gran escándalo, teniendo que ser desalojados violentamente del salón.

En la plaza de Cort se estacionaron dichos taxistas con sus coches, armando fuerte escándalo con las bocinas y claxons, e impidiendo la circulación. La fuerza pública hubo de dar algunas cargas.

El domingo, a las cinco de la tarde, se celebró en Santa María el solemne acto de inauguración del nuevo Colegio de Nuestra Señora de la Soledad.

Dirige el nuevo colegio el comandante señor Fiol Conrado, formando el profesorado los abogados don José María Conrado y don Enrique Fiol Mencos, el Maestro de 1.ª Enseñanza don Monserrate Galmés y el comandante señor Soria.

El edificio donde se halla instalado es amplio y bien ventilado y consta de planta baja y un piso y se halla situado en una de las más céntricas calles de aquel pueblo.

Visitó al Presidente de la Diputación Provisional, señor Juliá, una comisión de señoritas alumnas y de alumnos del cuarto Curso del Magisterio Nacional, con objeto de solicitar su apoyo cerca de la Superioridad para que sea resuelta favorablemente una instancia pidiendo que se les conceda cinco mil pesetas para los gastos de un viaje de estudios a Valencia, Madrid, Zaragoza y Barcelona.

El señor Juliá prometió interesarse por este asunto, que considera de justicia sea resuelto conforme las aspiraciones de los escolares, escribiendo el mismo día a su amigo señor Lloplis, Director General de Primera Enseñanza, en este sentido.

El martes por la tarde, se inauguró en las Galerías Costa la interesante Exposición del notable escultor ceramista valenciano, Antonio Peyró Mezquita, compuesta de 225 obras que comprenden todas las modalidades que en cerámica pueden exigirse, tal es la variedad de obras presentadas.

**NARANJAS Y MANDARINAS**

**SERRA HERMANOS**

**COMISIONISTAS EXPORTADORES**

DIRECCION TELEGRAFICA SERRAS VILLARREAL

**VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA**

De ambiente regional, presenta las siguientes obras inspiradas en Mallorca:

Bailador del Parado—El Xeremié—Bailadora del Parado—Payesa en traje de gala—El Batlle—De la fuente—Atlota de Pollensa—El Padri de Santa Catalina Thomás—La Santera—Grupo «Al Mercat»—La filadora.

Asistieron a la inauguración las autoridades, amigos del expositor y distinguidas familias de nuestra sociedad.

Buen número de obras ostentaban tarjetas de los que las habían adquirido.

El señor Alcalde, don José Tomás Rentería, ha ordenado la colocación de una pizarra, en la fachada de la Casa Consistorial, donde se anotarán los comerciantes en leche que la expendan adulterada. El martes fue colocada ya la pizarra, y en ella figuraban los nombres de dos comerciantes.

Se hacen con rapidez las obras para la canalización de las aguas de Palma.

Los grandes depósitos de Son Tugores, al frente de cuyos trabajos está el inteligente contratista don Antonio Balaguer, adelantan rápidamente, en términos de que no sólo quedan abiertos ya los hoyos sino que sus paredes son forradas con gruesa capa de hormigón que le revestirá de una impermeabilidad absoluta.

Personas que han estado en Son Tugores y han inspeccionado dichos trabajos aseguran que se está haciendo una obra de una bondad y solidez a toda prueba.

ran que se está haciendo una obra de una bondad y solidez a toda prueba.

### Menorca

En las primeras horas de la tarde del penúltimo jueves fue sacado del dique de la Base Naval de Mahón el vapor «Rey Jaime II», que remolcado por las motoras números 1 y 2 de este Parque de Intendencia, auxiliadas por el remolcador de la Base Naval, fue conducido al lado de los otros vapores de la Trasmediterránea amarrados en este puerto.

El «Jaime II» ha sido reparado provisionalmente por los Talleres Parpal, y, según nos informan, probablemente la semana próxima marchará por sus propios medios al punto que designe la Compañía armadora, para ser definitivamente reparado de las averías sufridas en su embarrancamiento.

### Ibiza

El precio de las algarrobas es de seis pesetas los 425 kgs. las de buena calidad.

Los campesinos están muy preocupados por la baja de dicho fruto.

La semana próxima pasada fue inaugurada la nueva fábrica de alcoholes erigida en la parte Norte de la carretera de San José y dentro el primer kilómetro de la misma.

Es un gran edificio muy bien distribuido y ventilado que responde al objeto de su construcción.

FRUITS FRAIS & SECS-PRIMEURS

**COLL, MICHEL & CASANOVAS**

44, Cours Julien, = 1 & 3, Rue Piscatoris MARSEILLE

Télégrammes: Colmicas

TELEPHONES { COLBERT 42 - 37  
COLBERT 37 - 79

**BANANES**

**ORANGES**

Seule Maison en France possédant un Service Maritime Spécial Direct par Vapeurs Fruitiers Iles Canaries-Marseille-Nice.

Service Maritime Spécial par nos voiliers a moteurs les plus rapides desservant les ports de Marseille, Toulon et Nice.

Succursales á:

**NICE**

**TOULON**

1, Rue Saint-François de Paule.—2, Rue Saint-François de Paule.—1, Rue du Cours.

8, Place Louis-Blanc

Téléphone 818-21

Adresse Télégraphique: COLMICAS

Téléphone 21-72

Adresse Télégraphique: COLMICAS

**EXPORTACION DE FRUTAS**

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

**MARCO e IÑESTA**

Casa Central **MANUEL (Valencia)**  
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: MARCO, MANUEL

JATIVA

Teléfono, 7

ARCHENA (Murcia)

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA

DE

**RAFAEL MORA**

Calles de Mar, 6 y de Bauzá, 16

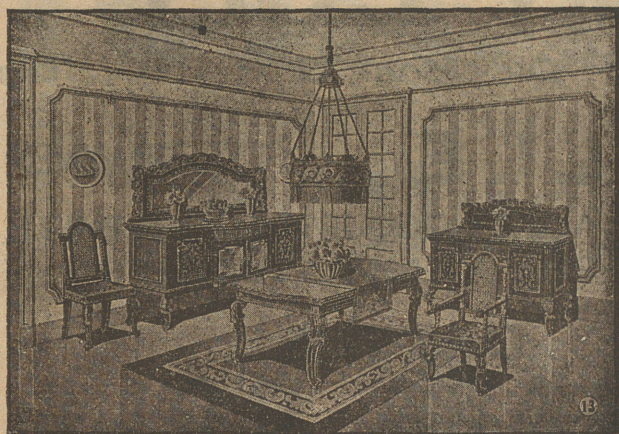
SOLLER

Se han recibido para la próxima temporada, 400 sillones de junco con cenefas esmalte, propios para cafés y casas particulares.

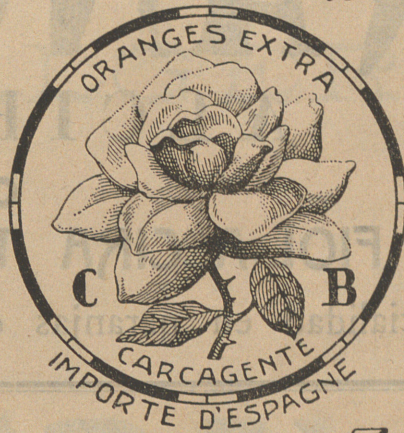
Precios sin competencia, desde 12 ptas.

No dejen de visitar mis almacenes en donde encontrarán un gran surtido en juegos dormitorios, comedores y salones estilo cubista.

Los más modernos modelos.



**EXPORTATION**  
Oranges mandarines  
citrons



**C A S T A Ñ E R**

Y

**B A U Z A**

CARCAGENTE - ESPAÑA  
TELEGRAMAS - CASBAU  
Teléfono N° 94.



**FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS**

Importación

**RIPOLL & C.<sup>IE</sup>**

Exportación

61, Cours Julien, 61

TÉLÉPHONES:

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121  
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

**M A R S E I L L E**

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SAN MIGUEL**

à destination des ports de

**MARSEILLE, SÈTE, TOULON, CANNES** et **NICE**

Succursale a Sète:

**MAISON "IBERIA,"**

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE.

Succursale à **NICE: Maison "Valencia,"**

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à **CANNES Maison "Hispania,"**

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20 - 57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

Para impresos de toda clase

Folletos, libros y revistas ilustradas

Haga sus encargos en la Imprenta de J. Marqués Arbona - San Bartolomé, 17.

Exportación al Extranjero  
Naranjas, Mandarinas - Limones

# FRANCISCO FIOL

ALCIRA (VALENCIA)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOL-ALCIRA Teléfono, 91 Apartado de Correos, 9

Especialidad en naranjas de clase selecta y sanguinas ovales, finas y doble finas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA  
LLOC

## BARTHELEMY COLL

IMPORTATION  
DIRECTE

MARQUE DEPOSEE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque B. C. DEPOSEE

Telephone { COLBERT 57-21  
MANUEL 36-92

### MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE  
::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:  
LLOC  
(Barcelona)

### CASA COLL

CALLE FUSINA, 15

Teléfono.  
S. P. 1356

Exportación de frutas

Naranjas, Limones, Mandarinas

# Juan Alorda

CARCAGENTE (Valencia-España)

SAN VICENTE, 5

Dirección Telegráfica: ALORDA CARCAGENTE

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

## Arbona Rullán Bernat

ALMACENES y DESPACHO: Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBB-Villarreal

Teléfonos 10 y 61

**NUEVO MUNDO**

Revista semanal

Se vende al precio de 0'30 ptas. en la librería de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.

**Guía Gráfica de Mallorca**

Se vende a 5 ptas. en la Librería Marqués-San Bartolomé, 17.

**Bloques Calendarios de Sta. Teresita**

Se venden a 0'50 ptas. en la Librería de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.

**Obras de Salgari**

a 1'25 ptas. tomo  
Imprenta y Librería de J. Marqués Arbona - San Bartolomé, 17.